Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala
Boletín Oficial de Gipuzkoa

2023ko apirilaren 13a, osteguna — 70 — Jueves, a 13 de abril de 2023

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO ADMINISTRAZIOA — 2 — ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

DIPUTATU NAGUSIA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusia

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatutako programen kontura dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak eta 2023ko deialdia.

Diputatuen Kontseiluak, 2023ko martxoaren 21eko bileran, ondorengo erabakia hartu du:

Gipuzkoa lurralde euskalduna da, eta euskaraz bizi nahi du. Gipuzkoako Foru Aldundiaren nahia eta asmoa da herrialdearen errealitate soziolinguistikoarekin bat etortzea Foru Aldundiaren hizkuntza jarduerak eta euskararen sustapenerako garatuko dituen ekimenak. Euskaraz bizitzeko eskubidearen alde lan egingo du Foru Aldundiak, bere jardueran euskarari lehentasuna emanaz eta euskaraz bizi ahal izatea legez bermatzeko urratsak indartuz.

Azaroaren 24ko 10/1982 Legeak, euskararen erabilera normalizatzeko oinarrizkoak, bere 5. artikuluan, Euskadiko Autonomia Erkidegoko herritar guztiek hizkuntzaren esparruan dituzten eskubide nagusiak xedatzen ditu, eta, ondoren, bigarren, hirugarren, laugarren eta bosgarren atalburuetan, eskubide horiek hedatzen ditu bizitza sozialaren esparru guztietara. Legeak, halaber, erakunde bakoitzak dituen eskumenen barruan herritarrenganako hizkuntza politika aintzat har dezaten agintzen die herri administrazioei, besteak beste bizitza sozialaren alor guztietan euskararen erabilera sustatuz.

Bestalde, Eusko Legebiltzarrak Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP) onartu zuen 2013ko irailaren 11n, datozen urteetan herri erakundeen hizkuntza politikak landu behar dituen alderdi estrategikoak eta jarduera esparruak adostu eta zehazteko.

Ildo horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren bitartez betetzen du legeak agindutako sustapen lan hori, euskararen erabilera sozialaren esparruan lanean ari diren elkarteei, erakundeei eta norbanakoei dirulaguntzak emanez.

Laguntzak helburu askotarikoak dira: euskararen erabilera soziala hedatzeko jarduerak, udaletan euskararen normalizazio programak garatzeko laguntzak, normalizazio edo itzulpen praktikak egiteko bekak, eta teknologien bitartez edukiak hedarazteko laguntzak.

Erabaki honen bitartez, aipatutako dirulaguntzak arautzeko oinarri berriak onesten dira, baita dirulaguntza horien 2023ko deialdia ere.

Dirulaguntzen lerro hauetan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko genero ikuspegia txertatzen da, balorazio irizpideen eta oinarri arautzaileetan ezarritako pertsona fisiko edo juridiko onuradunen betebeharren bidez.

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

DIPUTADO GENERAL

Dirección General de Igualdad Lingüística

Bases reguladoras y convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

El Consejo de Gobierno Foral, en sesión de 21 de marzo de 2023, ha adoptado el siguiente acuerdo:

Gipuzkoa es un territorio vascoparlante, que desea vivir en lengua vasca. Es propósito de la Diputación Foral de Gipuzkoa que su práctica lingüística y las iniciativas que desarrolle para la promoción del uso del euskera sean coincidentes con la realidad sociolingüística del territorio. La Diputación Foral trabajará a favor del derecho a vivir en euskera, otorgando prioridad a la lengua vasca en su actividad y fortaleciendo los pasos para garantizar legalmente la posibilidad de vivir en euskera.

La Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, establece en su artículo 5 los derechos lingüísticos que asisten a todos los ciudadanos y ciudadanas de la Comunidad Autónoma Vasca, derechos que se extienden a todos los ámbitos de la vida social, conforme a lo regulado en los capítulos segundo, tercero, cuarto y quinto de dicha ley. Asimismo, el citado precepto encomienda a las administraciones públicas, en el ámbito de sus competencias respectivas, el desarrollo de una política lingüística hacia la sociedad, que impulse el uso del euskera en todas las esferas de la vida social.

Por otra parte, el Parlamento Vasco aprobó el 11 de septiembre de 2013 el Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP), que define los puntos estratégicos y ámbitos de actuación en que debe centrarse la política lingüística de los poderes públicos durante los próximos años.

En este contexto, la Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de la Dirección General de Igualdad Lingüística, viene efectuando las acciones de fomento que estipula la ley mediante la concesión de subvenciones a las asociaciones, entidades y particulares que trabajan a favor del uso social del euskera.

Las ayudas abarcan diferentes objetivos: actividades de extensión del uso social del euskera, impulso a programas de normalización del uso del euskera a nivel municipal, becas de prácticas de normalización o traducción, y difusión de contenidos mediante tecnologías.

Mediante el presente acuerdo se aprueban las nuevas bases reguladoras de las citadas subvenciones así como la convocatoria de 2023.

En estas líneas de subvenciones se incorpora la perspectiva de género para promover la igualdad entre mujeres y hombres, a través de los criterios de valoración, y de las obligaciones de las personas físicas o jurídicas beneficiarias que vienen establecidas en las bases reguladoras.

EK\CV GAO-I-2023-02329

Dirulaguntza hauek Gipuzkoako Foru Aldundiaren 2020-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan sartuta daude (DLPE).

Horrenbestez, Diputatuen Kontseiluak, diputatu nagusiak proposatuta eta eztabaidatu ondoren,

ERABAKITZEN DU

Lehenengo. Onestea Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntza lerroen oinarri arautzaile orokorrak, baita horietako bakoitzaren berariazko oinarriak ere, erabaki honen I. eranskinean jasotzen direnak:

1. Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak.

2. Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak.

3. Hizkuntza normalizazio praktikak egiteko bekak.

4. Itzulpen praktikak egiteko bekak.

5. Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak.

Bigarren. Onestea dirulaguntza horien 2023ko deialdia, erabaki honen II. eranskinean ageri den gisan.

Hirugarren. Baimentzea 967.718,00 (bederatziehun eta hirurogeita zazpi mila zazpiehun eta hemezortzi) euroko gastua, ondorengo aurrekontu sailen kargura:

1.0150.500.481.00.04.2023: 251.680 euro.

5.0150.500.481.00.04.2024: 167.787 euro.

1.0150.500.461.01.02.2023: 188.828 euro.

1.0150.500.461.06.02.2023: 2.040 euro.

1.0150.500.470.00.04.2023: 4.133 euro.

5.0150.500.461.01.02.2024: 125.885 euro.

5.0150.500.461.06.02.2024: 1.360 euro.

5.0150.500.470.00.04.2024: 2.755 euro.

1.0150.500.480.02.03.2023: 5.500 euro.

1.0150.500.480.02.01.2023. 5.500 euro.

1.0150.500.770.00.02.2023: 81.567 euro.

1.0150.500.781.00.06.2023: 45.783 euro.

5.0150.500.770.00.02.2024: 54.378 euro.

5.0150.500.781.00.06.2024: 30.522 euro.

Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldaketaren zenbatekoaren arabera eskumena esleituta duen organoak, dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko.

Laugarren. Erabaki honek onesten dituen oinarri arautzaileek ondorioak izango dituzte Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen diren egun beretik aurrera.

Erabaki hau behin betikoa da, eta amaiera ematen dio administrazio bideari. Interesdunek erabaki honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkez dezakete administrazioarekiko auzietako Donostiako epaitegietan, erabakia argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertzeko hautazko errekurtsoa aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, argitaratu eta biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzekoaren berariazko ebazpe-

Estas subvenciones están incluidas en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 de la Diputación Foral de Gipuzkoa (PES).

Por consiguiente, a propuesta del diputado general y previa deliberación, el Consejo de Gobierno Foral

ACUERDA

Primero. Aprobar las bases reguladoras generales de las líneas de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística, así como las específicas correspondientes a cada una de las siguientes líneas, que se adjuntan como anexo I al presente acuerdo:

1. Proyectos y actividades de promoción del euskera.

2. Planes locales de normalización del uso social del euskera.

3. Becas de prácticas de normalización lingüística.

4. Becas de prácticas de traducción.

5. Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

Segundo. Aprobar la convocatoria de 2023 de dichas subvenciones, que se acompaña al presente acuerdo como anexo II.

Tercero. Autorizar un gasto por importe de 967.718,00 (novecientos sesenta y siete mil setecientos dieciocho) euros, con cargo a las siguientes partidas presupuestarias:

1.0150.500.481.00.04.2023: 251.680 euros.

5.0150.500.481.00.04.2024: 167.787 euros.

1.0150.500.461.01.02.2023: 188.828 euros.

1.0150.500.461.06.02.2023: 2.040 euros.

1.0150.500.470.00.04.2023: 4.133 euros.

5.0150.500.461.01.02.2024: 125.885 euros.

5.0150.500.461.06.02.2024: 1.360 euros.

5.0150.500.470.00.04.2024: 2.755 euros.

1.0150.500.480.02.03.2023: 5.500 euros.

1.0150.500.480.02.01.2023. 5.500 euros.

1.0150.500.770.00.02.2023: 81.567 euros.

1.0150.500.781.00.06.2023: 45.783 euros.

5.0150.500.770.00.02.2024: 54.378 euros.

5.0150.500.781.00.06.2024: 30.522 euros.

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria.

Cuarto. Las bases reguladoras que se aprueban en virtud del presente acuerdo surtirán efectos desde el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Las personas interesadas podrán interponer directamente contra él recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su publicación.

No obstante, las personas particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno Foral, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación. En este caso, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea re-

EK\CV GAO-I-2023-02329

na eman edo ustezko ezespena gertatu arte. Dena dela, egoki iritzitako beste edozein errekurtso aurkez daiteke.

Donostia, 2023ko martxoaren 28a.—Juan José de Pedro Alonso, Diputatu Nagusiaren Alorraren idazkaria. (2329)

I ERANSKINA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen oinarri arautzaileak.

OINARRI OROKORRAK

1. *Dirulaguntza eskatzeko baldintzak.*

1. Dirulaguntza hauen onuradunak izan daitezke pertsona fisiko edo juridikoen elkarteak, publiko zein pribatuak, ondasun erkidegoak edo beste edozein motatako unitate ekonomiko edo ondare bananduak, nortasun juridikorik izan ez arren, baldin eta proiektuak, jarduerak edo jokaerak aurrera eramateko gai badira edota dirulaguntza emateak eskatzen duen egoeran badaude. Pertsona fisiko edo juridikoen elkarteak, publiko zein pribatuak, nortasunik gabekoak direnean, bai eskaeran bai dirulaguntza emateko ebazpenean berariaz adieraziko da zein exekuzio konpromiso hartu dituen elkarteko kide bakoitzak eta zein den horietako bakoitzagatik aplikatu beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa, beraiek ere pertsona onuraduntzat hartuko baitira. Edonola ere, elkartearen ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu behar da, Elkarteari onuradun gisa dagozkion betebeharrak betetzeko ahalorde nahikoa izango duena. Elkartea ezingo da desegin 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 37. eta 54. artikuluetan aurreikusitako preskripzio epea igaro arte. Elkarte horrek, gainera, dirulaguntza lerro bakoitzerako dagokion eranskinak ezartzen dituen baldintza zehatzak bete beharko ditu.

2. Oinarri hauetan arautzen diren dirulaguntzen onuradun ezin dute izan martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 12. artikuluan aurreikusten duen egoeraren batean diren pertsona edo erakundeak, ezta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 21 bis artikuluan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren 26. artikuluan eta indarrean dagoen gainerako araudian jasotzen diren debeku egoeran daudenak ere.

3. Ezin izango dira onuradun krisian dauden enpresak, aintzat harturik horretarako zer definizio ematen duten krisian dauden enpresa ez-finantzarioak berreskuratu eta berregituratzeko Zuzentarauak (EBAO, C 249, 2014-07-31).

4. Ezin izango dira onuradun berreskuratze agindu gauzatu gabeko baten mende dauden enpresak edo erakundeak, Europar Batasunaren Batzordeak aurrez emandako ebazpen baten bitartez adierazi denean laguntza bat legez kontrakoa eta merkatu erkidearekin bateraezina dela.

5. Onuradun izaera lortzeko debekuetan sarturik ez egoteari buruzko egiaztapena egin dezakete pertsonek edo erakundeek lekukotza judizialaren bidez edo ziurtagiri bidez, kasuen arabera, eta agiri horiek eskuratu ezin direnean, ordeztu daitezke herri administrazio baten edota notario baten aurrean egindako aitorpenaren bitartez.

2. *Gastu diruz lagungarriak.*

1. Oinarri hauen ondorioetarako, gastu diruz lagungarriak dira jarduera diruz laguntzekoaren izaerari inolako zalantzarik gabe dagozkionak, eta berariazko oinarri arautzaileetan ezarri-

suelto expresamente el de reposición o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

San Sebastián, a 28 de marzo de 2023.—El secretario del Área del Diputado General, Juan José de Pedro Alonso. (2329)

ANEXO I

Bases reguladoras de la concesión de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

BASES GENERALES

1. *Requisitos para solicitar las subvenciones.*

1. Podrán acceder a la condición de beneficiarias las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado que, aun careciendo de personalidad jurídica, puedan llevar a cabo los proyectos, actividades o comportamientos o se encuentren en la situación que motiva la concesión de la subvención. Cuando se trate de agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sin personalidad, deberán hacerse constar expresamente, tanto en la solicitud como en la resolución de concesión, los compromisos de ejecución asumidos por cada miembro de la agrupación, así como el importe de subvención a aplicar por cada uno de ellos, que tendrá igualmente la consideración de persona beneficiaria. En cualquier caso, deberá nombrarse una persona representante o apoderada única de la agrupación, con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que, como persona beneficiaria, corresponden a la agrupación. No podrá disolverse la agrupación hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción previsto en los artículos 37 y 54 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Además de ello, deberá cumplir los requisitos específicos establecidos para cada línea de subvención en su respectivo anexo.

2. No podrán obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones reguladas en estas bases las personas o entidades en quienes concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, en el art. 21 bis de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y en el artículo 26 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, ni quienes se hallen incursas en prohibiciones previstas en el resto de la normativa vigente.

3. No podrán ser beneficiarias las empresas en crisis, de acuerdo con la definición de las Directrices sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración de empresas no financieras en crisis (DOUE, C 249, 2014-07-31).

4. No podrán ser beneficiarias las empresas o entidades sujetas a una orden de recuperación pendiente, tras una decisión previa de la Comisión de la Unión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado común.

5. La justificación por parte de las personas o entidades de no estar incursas en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación acreditativa, según los casos, y cuando dichos documentos no puedan ser expedidos, podrán ser sustituidos por una declaración responsable otorgada ante una administración pública o notario.

2. *Gastos subvencionables.*

1. Se consideran gastos subvencionables a los efectos previstos en estas bases, aquéllos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, y se rea-

EK\CV GAO-I-2023-02329

tako epean egiten direnak. Diruz lagundutako elementuen erosketa kostuak ezin dezake inoiz merkatuko balioa baino handiagoa izan.

2. Dirulaguntzen onuradunak loturik gelditzen dira onartzen zaien gastu diruz lagungarriari; izan ere, dirulaguntza jasoz gero, kontuan hartuko da diruz lagundutako jarduera zuritzeko.

3. Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak 15.000 euro gainditzen baditu, eta ondasunen hornidurak edo aholkularitzako eta laguntza teknikoko enpresek emandako zerbitzu prestazioak direnean, zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa kontratatu aurretik onuradunak gutxienez hiru hornitzaileri eskaintza bana eskatu behar die, bere ezaugarri bereziei begiratuz ondasuna hornitu edo zerbitzua emateko merkatuan nahiko enpresa ez dagoenean izan ezik, edota gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin denean izan ezik.

Aurkeztutako enpresen arteko hautaketa, zuribidean edo, horrela bada, dirulaguntzaren eskaeran adierazita, eraginkortasunari eta ekonomiari begira egin behar da, eta hautaketa proposamen ekonomiko merkeenaren aldekoa ez denean, berariazko memoria batean zuritu behar da.

4. Diruz lagundutako proiektua egiteko finantza gastuak, zuzenbide edo finantza aholkularitzako gastuak, notario eta erregistro gastuak, eta peritu gastuak nahiz administrazioko gastu bereziak diruz lagungarriak izan daitezke diruz lagundutako jarduerarekin zerikusi zuzena badute eta hura egoki prestatu edo burutzeko ezinbestekoak badira.

5. Zeharkako kostuak:

a) Zeharkako kostuei dagokienez, oro har onarturiko kontabilitate arau eta printzipioen arabera arrazoizkoa den zatia egotziko dio onuradunak lagundutako jarduerari, eta betiere kostu horiek jarduera benetan egiten den epeari egiazki dagozkion neurrian. Dirulaguntza hauei dagokienez, zeharkako gastu diruz lagungarriak izango dira, gehienez ere, jardueraren kostuaren % 5, non eta berariazko oinarri arautzaileetan ez diren gelditzen guztiz gastu diruz lagungarritik kanpo.

b) Halaber, zeharkako kostuen ehuneko handiagoa onartu ahal izango da, betiere diruz lagundutako aurrekontuari egozten zaion ehuneko hori finkatzeko kostuen kalkulua behar bezala egiaztatzen bada, eta aurretik aipatutako baldintzak betetzen badira.

6. Zergak diruz lagun daitezkeen gastuak izango dira dirulaguntzaren onuradunak benetan ordaintzen dituenean, ondorengo 8.d) atalean ezarritakoa baztertu gabe.

7. Bidaien gastuen gehieneko tarifak bat etorriko dira Eusko Jaurlaritzaren otsailaren 2ko 16/1993 Dekretuak, zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainei buruzkoak, ezarritako baremoarekin.

8. Inoiz ere ez dira gastu diruz lagungarri izango:

a) Banku kontuetako interes zordunak.

b) Interes, errekargu eta zehapen administratibo eta penalak.

c) Prozedura judizialetako gastuak.

d) Zeharkako zergak, berreskuratu edo konpentsatzeko gai direnean.

e) Errentaren gaineko zerga pertsonalak.

f) Ondasun inbentariagarriak.

3. Eskaerak.

1. Dirulaguntzak emateko prozedura ofizioz hasiko da, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako urteko deialdiaren bitartez, deialdian bertan beste eperik adierazi ezean.

licen en el plazo establecido por las bases reguladoras específicas. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

2. Las personas beneficiarias de una subvención quedan comprometidas con el gasto subvencionable que les sea admitido, pues en caso de recibir la subvención será tomado en consideración para la justificación de la actividad subvencionada.

3. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías de 15.000 euros y se trate de suministro de bienes o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

4. Los gastos financieros, los gastos de asesoría jurídica o financiera, los gastos notariales y registrales y los gastos periciales para la realización del proyecto subvencionado y los de administración específicos son subvencionables si están directamente relacionados con la actividad subvencionada y son indispensables para su adecuada preparación o ejecución.

5. Costes indirectos:

a) Los costes indirectos habrán de imputarse por la persona beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente admitidos, y siempre que tales costes correspondan al periodo en que se realiza la actividad. En el caso de estas subvenciones, los costes indirectos subvencionables serán como máximo el 5 % de los gastos de la actividad, salvo que en las bases específicas queden fuera del gasto subvencionable.

b) Asimismo, se podrá admitir un porcentaje superior de costes indirectos, si se acreditan suficientemente los cálculos de costes realizados para la determinación del porcentaje que se imputa al presupuesto subvencionado, y se cumplen los requisitos anteriores.

6. Los tributos son gastos subvencionables cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente, sin perjuicio de lo previsto en el apartado 8.d) siguiente.

7. Las tarifas máximas de los gastos relativos a viajes se ajustarán al baremo establecido por el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, del Gobierno Vasco, sobre indemnizaciones por razón de servicio.

8. En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.

b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.

c) Los gastos de procedimientos judiciales.

d) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.

e) Los impuestos personales sobre la renta.

f) Los bienes inventariables.

3. Solicitudes.

1. El procedimiento para la concesión de subvenciones se iniciará de oficio mediante la convocatoria anual que será publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, siempre y cuando no se indiquen otros plazos en la convocatoria.

EK\CV GAO-I-2023-02329

2. Dirulaguntza mota bakoitzeko eskaerak aurkezteko epeak urteko deialdian zehaztuko dira.

4. Emateko prozedura.

Laguntza hauek elkarrekiko lehiakortasun jardunbideaz emango dira. Ondorioz, kasu bakoitzean ezarritako balioespen irizpideen arabera, diruz lagundu nahi diren jardueren kalitatea eta bideragarritasuna ziurtatzeko moduko eskaera kopurua hautatuko da.

5. Diruz lagundutako jarduerak finantzatzea.

Oinarri orokor hauekin batera doazen eranskinetan jasotako dirulaguntza mota bakoitzeko berariazko oinarri arautzaileek diruz lagundutako jardueraren finantzaketa propioaren zenbateko bat eska dezakete. Diruz lagundutako jarduerarako ekarpen propioa kreditatu beharko da jardueran izandako gainerako gastuen gisa berean.

6. Dirulaguntzen zenbatekoa.

1. Dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan besterik xedatzen ez bada, oinarri hauetan jasotzen diren dirulaguntzak metatu ahal izango dira beste laguntza bateragarriekin edota Europaren beste finantzaketa bideekin, betiere gastu diruz lagungarri beretarako gehienezko laguntza mailak errespetatzen badira, 651/2014 EB Araudiaren 53. artikuluak eskatutako moduan.

2. Dirulaguntzaren zenbatekoa ezin izango da, bera bakarrik nahiz beste administrazioek edota sektore publikoetako erakundeek helburu bererako emandako dirulaguntzekin batera, erakunde onuradunak aurrera eraman beharreko jardueraren kostua baino handiagokoa. Laguntza publikoak eta programa honen bitartez ematen den dirulaguntza elkartuta kostu hori gainditzen baldin bada, programa honetan arautzen den dirulaguntza gutxitu egingo da, jardueraren gainfinantzaketa saihesteko behar den mailaraino.

7. Izapidea.

1. Dirulaguntzak emateko prozedura izapidetzea Hizkuntza Estrategia Zerbitzuaren eginkizuna da, eta hari dagokio behar diren ekintza guztiak burutzea ebazpen proposamena gauzatzeko beharrezkoak diren datuak zehaztu, eskuratu eta egiaztatzeko.

2. Izapidetze fasea hasiko da eskaera bakoitzaz Hizkuntza Estrategia Zerbitzuak egingo duen aurre ebaluazioaz, hori da, eskatzaileak dirulaguntzaren onuradun izaera eskuratzeko ezarririk dauden baldintza guztiak betetzen dituela eta aurkeztutako dokumentazioa osatua eta egokia dela egiaztatzea.

3. Hizkuntza Estrategia Zerbitzuko buruak bere zerbitzuari atxikitako teknikari bat izendatuko du dirulaguntza mota bakoitzean aurkeztutako eskaeren balioespen txostena egin dezan, oinarri orokor hauekin batera doazen eranskinetako berariazko oinarri arautzaileetan beste administrazio organoren baten txostena behar dela ezartzen ez bada.

4. Eskaerak ebaluatu ondoren, Hizkuntza Berdintasuneko zuzendari nagusiak (batzordeko buru izango denak), Hizkuntza Estrategia Zerbitzuko buruak, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiko teknikari batek eta Ogasun eta Finantza Departamentuko Kontuhartzailetza eta Auditoretza Zerbitzuko teknikari batek osatutako ebaluazio batzordeak ebazpen proposamena osatuko du, behar bezala arrazoituta, eta organo eskumendunari aurkeztuko dio ebazpena eman dezan.

5. Jarraian eta hartu beharreko ebazpenaren aurretik, interesatuei 10 eguneko epea eskainiko zaie entzuteko tramitean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarki baten bitartez, nahi dituzten alegazioak aurkez ditzaten.

2. Los plazos de presentación de solicitudes para cada línea de subvenciones se concretarán en la convocatoria anual.

4. Procedimiento de concesión.

La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan solo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de solicitudes que asegure la calidad y viabilidad de las actividades subvencionadas.

5. Financiación de las actividades subvencionadas.

Las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones que se acompañan como anexos a estas bases generales podrán exigir un importe de financiación propia para cubrir la actividad subvencionada. La aportación de fondos propios a la actividad subvencionada habrá de ser acreditada de la misma forma que los gastos habidos en dicha actividad.

6. Cuantía de las subvenciones.

1. Salvo que las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones dispongan otra cosa, las subvenciones objeto de las presentes bases podrán acumularse con otras ayudas compatibles o con otras formas de financiación comunitaria, siempre que se respeten para los mismos gastos subvencionables la intensidad de ayuda máxima fijados en el artículo 53 del Reglamento UE n.º 651/2014.

2. El importe de la ayuda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras otorgadas por cualquier administración o sus respectivos sectores públicos para la misma finalidad, supere el coste de la actividad a desarrollar por la entidad beneficiaria. De producirse que con la acumulación entre otras ayudas públicas y la otorgada en virtud de este programa se supere dicho coste, el importe de la ayuda regulada en este programa será minorado en la medida necesaria para evitar la sobrefinanciación de la actividad.

7. Instrucción.

1. La instrucción del procedimiento de concesión de subvenciones corresponde al Servicio de Estrategia Lingüística, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

2. La fase de instrucción se iniciará con la preevaluación que realice el Servicio de Estrategia Lingüística de la solicitud de subvención, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de beneficiaria de la subvención por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta.

3. El jefe del Servicio de Estrategia Lingüística designará un técnico o técnica adscrita al servicio, que emita informe de valoración de las solicitudes de cada línea de subvenciones, salvo que las bases reguladoras específicas de éstas, que se acompañan como anexos a estas bases generales, establezcan que las solicitudes sean informadas por otro órgano administrativo.

4. Una vez evaluadas las solicitudes, la propuesta de resolución del procedimiento se efectuará por una comisión evaluadora formada por la directora general de Igualdad Lingüística, que la presidirá, el jefe del Servicio Estrategia Lingüística, un técnico o técnica de la Dirección General de Igualdad Lingüística, y un técnico o técnica del Servicio de Intervención y Auditoría del Departamento de Hacienda y Finanzas. La comisión evaluadora formulará la propuesta de resolución, debidamente motivada, que será elevada al órgano competente para resolver.

5. Posteriormente y de modo previo a dictar la resolución correspondiente, se otorgará a los interesados trámite de audiencia por plazo de 10 días para formular alegaciones, mediante la publicación de un anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

EK\CV GAO-I-2023-02329

8. *Ebazpena.*

1. Diputatu nagusiak emango du ebazpena, foru dekretu baten bidez, erabakiz diru laguntzak ematea, bai eta, eskaeran atzera egin, eskubideari uko egin edo gerora materialki ezinezkoa izateagatik, ez onartzea eta ez ematea ere.

2. Ebazpena arrazoituko da dirulaguntza bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan xedatutakoaren arabera, eta nolanahi den ere, prozeduran akreditatu behar dira ematen den ebazpenaren oinarriak, dirulaguntza bakoitza arautzen duten irizpide objektiboen arabera.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenak argi zehaztu beharko ditu dirulaguntzaren xedea, onuraduna edo onuradunen zerrenda, zenbatekoa, ordainketa erak eta epeak, eta dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan eskatzen diren gainerako baldintzak eta betekizunak. Era berean, ebazpenak adierazi beharko ditu haren aurka jotzeko dauden errekurtso bideak, zein organoren aurrean aurkeztu behar diren eta zein epe dagoen hori egiteko, interesatuek egoki iritzitako beste edozein errekurtso bide erabiltzeko eskubidea baztertu gabe.

4. Prozeduraren ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da. Epe hori kontatzen hasiko da, kasu bakoitzean, eskaerak aurkezteko epea hasten denetik aurrera.

5. Oinarri hauetan aurreikusten diren dirulaguntzak emateko jardunbidearen barnean gerta daitezkeen ustezko egintzak ezestekotzat hartu behar dira, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Herri Administrazioetan Prozedura Erkidearenak, 25.1. a) artikuluan xedatutakoaren arabera.

9. *Onuradunaren betebeharrak.*

1. Martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren dirulaguntzei buruzkoak, eta eranskinetan jasotako dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileek ezarritako betekizunez gain, onuradunaren betebeharrak dira bereziki hauek:

a) Dirulaguntza emateko oinarrian den proiektua gauzatzea, jarduera egitea edota jokabidea aintzat hartzea.

b) Dirulaguntza ematen duen organoaren aurrean egiaztatzea baldintzak betetzen dituela, eta dirulaguntza emateko oinarrian izan den jarduera egin duela edo helburua bete duela.

c) Dirulaguntza emandako organoak egiten dituen ikuskatze jarduerak onartzea, baita kontrol organo eskudunek egin ditzaketen egiaztapen eta finantza kontrolak ere, zeregin horietan eskatzen zaien informazio oro emanez.

d) Diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntzak, laguntzak, sarrerak edo baliabideak lortu izanaren berri ematea dirulaguntza ematen duen organoari. Jakinarazte hori ahal bezain laster eman behar da aditzera, eta betiere jasotako dirulaguntzaren erabilera zuritu aurretik.

e) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betekizunak egunean dituela egiaztatzea, dirulaguntza emateko ebazpen proposamena eman aurretik.

f) Onuradunari indarrean diren arauetan kasu bakoitzean eskatzen zaizkion kontabilitate liburuak, erregistro diligentziatuak eta gainerako dokumentuak izatea, baita dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarrietan eskatzen diren kontabilitate egoerak eta erregistro bereziak ere, egiaztapen eta kontrol ahalmenak era egokian beteko direla ziurtatzeko.

8. *Resolución.*

1. El diputado general resolverá la concesión mediante decreto foral, acordando tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación y la no concesión, por desistimiento, renuncia al derecho o por imposibilidad material sobrevenida.

2. La resolución se motivará de conformidad con lo que dispongan las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones debiendo, en todo caso, quedar acreditados en el procedimiento los fundamentos de la resolución que se adopte, con referencia a los criterios objetivos de concesión que rigen las correspondientes subvenciones.

3. En la resolución de concesión de la subvención se deberá hacer constar expresamente el objeto, solicitante o relación de solicitantes a los que se concede la subvención, importe, forma y plazos de pago, y demás condiciones y requisitos exigidos por las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones. Igualmente, en la resolución se indicarán los recursos que en su contra procedan, así como el órgano ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que las personas interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen conveniente.

4. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses. El plazo se computará, en cada caso, a partir del inicio del plazo de presentación de instancias.

5. En relación con el procedimiento de concesión de las subvenciones objeto de estas bases, los actos presuntos que puedan producirse se entenderán desestimatorios, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25.1 a) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

9. *Obligaciones de las personas beneficiarias.*

1. Son obligaciones de las personas beneficiarias, además de las que puedan derivarse de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones recogidas en los anexos, especialmente las siguientes:

a) Ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información le sea requerida para ello.

d) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá realizarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a la subvención percibida.

e) Acreditar, previo a la propuesta de resolución de concesión, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

f) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos exigidos por la normativa aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras específicas de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

EK\CV GAO-I-2023-02329

g) Jasotako dirulaguntzen erabilerari buruzko egiaztagiriak gordetzea, egiaztapen eta kontrol ahalmenen gai izan daitezkeen heinean.

h) Publizitate beharkizunak betetzea. Dirulaguntzaren xedeko jarduerei buruzko publizitatean Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetza adieraziko da, une horretan erakundeak erabakita duen irudi korporatiboa errespetatuz.

Diruz laguntzen diren egitasmoek Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako babesaren berri adierazi beharko dute euskarri guztietan, Gipuzkoako Foru Aldundiaren logotipo normalizatua agerrarazita, eta ikusgai utzita ebazpena ematen den unetik gutxienez urtebeteko epean.

i) Diruz lagundutako jarduera guztietan betetzea azaroaren 24ko 10/82 Legeak, Euskararen erabilera normalizatzeko oinarrizkoak, xedatutakoa, eta oro har, euskaldunen hizkuntza eskubideak bermatzeko moduan jokatzea.

j) Diruz lagundutako jarduera guztietan betetzea otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzkoak eta martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauak xedatutako printzipio orokorrak, bereziki hurrengo alderdiei dagokienez:

— Dokumentazioan, publizitatean, irudietan edo materialetan hizkuntzaren erabilera ez-sexista egitea, emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak baztertzea, eta irudietan berdintasun baloreak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzukidetasuna eta genero identitate zein rolen pluraltasuna sustatzea.

— Diruz lagundutako proiektuak edo jarduerak genero ikuspegia kontuan hartzea bere diagnosian, helburuetan, jardueretan eta ebaluazioan.

—Era berean, datuak biltzean bereizkeria anizkoitza eragiten duten bestelako aldagai edo faktore (jatorria, ezgaitasuna, adina edo bestelako egoeraren bat) batzuen eragina ezagutzeko mekanismoak sartuko dira ahal den neurrian.

k) 13. oinarrian adierazitako kasuetan jasotako dirua itzultzea.

l) Dirulaguntza eman duen organoari jakinaraztea dirulaguntza ematerakoan kontuan hartutako egoeren aldaketa oro.

m) Diruz lagundutako jarduera egiteko beharrezkoak diren baimen guztiak eskuratu eta haien xedapenak betetzea.

2. Aurreko puntuetan zehaztu diren obligazioak betetzen ez badira, ondorioa izan daiteke dirulaguntza osorik edo zati batean itzuli behar izatea, apirilaren 29ko 24/2008 Foru Dekretuak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Diru Laguntzen Foru Arauaren Erregelamendua onartzen duenak, 63. artikuluan xedatutakoaren arabera.

3. Ez-betetzeak mailakatzeko proportzionaltasun irizpideak erabiliko dira, hau da, egindako lanen eta proiektu guztiaren nahiz jasotako zenbatekoaren arteko proportzioaren arabera kalkulatuko dira.

10. Dirulaguntzak ordaintzea.

1. Arau orokor gisa, eta dirulaguntza bakoitzaren eranskinean bestelakorik xedatzen ez bada, dirulaguntzak ordainduko dira hurrengo puntuan aipatzen den dokumentazioa aurkeztu ondoren, eta kontu hori dirulaguntzen deialdi urteko abenduaren 1a baino lehenago aurkeztu beharko da.

Hori horrela izanik ere, diruz lagundutako jarduketa finantzatzeko beharrezkoa denean, ordainketa zatikatuak egin ahalko dira, azken zuriketaren kontura. Ordainketa zatikatu horiek egingo

g) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de las subvenciones recibidas, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

h) Cumplir con las obligaciones de publicidad. Se hará constar la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa en la publicidad que se realice sobre las actividades objeto de subvención, conforme a la imagen corporativa que la institución tenga aprobada en ese momento.

Los proyectos que reciban subvención deberán explicitar en todos sus soportes la ayuda concedida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, mediante el logotipo normalizado de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que deberá permanecer visible, como mínimo, por un periodo de un año desde el momento de la resolución.

i) Cumplir en las actividades subvencionadas con los principios establecidos por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del uso del euskera, y actuar con respeto a los derechos lingüísticos de las personas vascoparlantes.

j) Cumplir en las actividades subvencionadas con los principios generales de la Ley 4/2005 del 18 de febrero de 2005, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y los principios generales dispuestos en la Norma Foral 2/2015 del 9 de marzo, en especial en lo que concierne a los siguientes aspectos:

— En todo caso, la documentación, publicidad, imagen o materiales emplearán un uso no sexista del lenguaje, se evitará cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y se fomentará una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

— El proyecto o actividad subvencionada debe contemplar la perspectiva de género en su diagnóstico, objetivos, actividades y evaluación.

— Asimismo, la recogida de datos se llevara a cabo de modo que permita diseñar e introducir los indicadores y mecanismos necesarios que permitan el conocimiento de la incidencia de otras variables o factores cuya concurrencia resulta generadora de discriminación múltiple como el origen, discapacidad, edad, o cualquier otra circunstancia.

k) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en la base 13.

l) Comunicar al órgano concedente la modificación de cualquier circunstancia que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

m) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.

2. El incumplimiento de las obligaciones precedentes podrá tener como consecuencia el reintegro total o parcial de la subvención, de conformidad con el artículo 63 del Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de la Norma Foral de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3. Para graduar los incumplimientos se utilizarán criterios de proporcionalidad, que serán estimados en función de los trabajos realizados respecto a la totalidad del proyecto y a los importes percibidos.

10. Abono de las subvenciones.

1. Como norma general, y salvo que en el anexo respectivo se establezca alguna otra fórmula, las subvenciones se abonarán tras la presentación con anterioridad al 1 de diciembre del año de la convocatoria de la documentación que se indica en el punto siguiente.

Sin perjuicio de lo anterior, cuando resulte necesario para la financiación de la actividad subvencionada, podrán efectuarse pagos fraccionados, a cuenta de la justificación final, conformes

EK\CV GAO-I-2023-02329

dira diruz lagundutako jarduera burutzen joaten den heinean, eta aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da.

2. Oinarri hauek arautzen dituzten dirulaguntzen hartzaileek laguntzaren ordainketa egiteko eskaera bat aurkeztu behar dute, agiri hauez lagundurik:

a) Aurrera eramandako programa edo jarduerari buruzko txosten zehatza. Gainera, partaideen datuak adieraziko dira, sexua aipatuta eta, ahal den neurrian, datu horien azterketa eta interpretazioa.

b) Jardueran izandako gastuak sailkatzeko zerrenda. Hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adierazi behar dira. Zerrenda horren guztizkoa izan behar da dirulaguntzarako onartutako gastu diruz lagungarriaren zenbatekoaren adinakoa. Dirulaguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, zein desbiderapen izan den adierazi behar da.

c) Diruz lagundutako jarduketa finantzatu duten bestelako diru sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

d) Egindako lanaren ziurtapen eta lekuko gisa baliagarri izango den dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa.

3. Ematen diren dirulaguntza guztietan, dirulaguntza ematen duen organoak egiaztatuko ditu egoki deritzen eta dirulaguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzten duten frogagiriak, diru laginketa teknikak erabiliz. Horretarako, onuradunari eskatu diezaioke berak hautatutako gastu frogagiriak bidaltzeko.

11. Dirulaguntzak zuritzea.

1. Dirulaguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla dokumentu bidez zuritu beharko da, 10. oinarrian adierazten den eran eta epeetan.

2. Fakturak eta gainerako gastuen zurigarriak organo dirulaguntza emaileak egiaztatuko ditu, beste dirulaguntzarik jaso ote den behar bezala kontrolatzeko.

3. Dirulaguntzaz gain, jarduerak finantzatzeko dirubide propioak edo beste dirulaguntzak nahiz baliabideak erabili direnean, zuritzea egiterakoan haien zenbatekoa, jatorria eta diruz lagundutako jarduerarako erabiliak izan direla kreditatu beharko da.

4. Dirulaguntza eman duen organoak egiaztatuko du dirulaguntzaren zuritzea egokia izan ote den, eta dirulaguntza emateko oinarrian izan zen jarduera gauzatu edota helburua bete ote den.

12. Diruz lagundutako jarduerak azpikontratatzea.

1. Oinarri hauen ondorioetarako, ulertuko da onuradun batek azpikontratazioa egiten duela diruz lagundutako xedea den jarduera osorik nahiz zati batean burutzea beste inorekin hitzartzen duenean. Atal horrez kanpo gelditzen dira diruz lagundutako jarduera bere kabuz egiteko onuradunak nahitaez kontratatu behar izango dituen gastuak.

2. Onuradunak ezin du diruz lagundutako jarduerar en % 75 baino gehiago azpikontratatu besterekin. Ezin dira inola ere azpikontratatu diruz lagundutako jarduerar en kostua handiagotu eta, aldi berean, haren edukiari balio erantsirik gehitzen ez dioten ekintzak.

3. Halaber, onuradunak ezin izango du azpikontratatu diruz lagundutako jarduerak guztiz edo zati batean burutzea ondorengo hauekin:

a) Dirulaguntzen onuradun izatea galarazten duten egoeretako batean dauden pertsona edo erakundeak, 1. oinarriaren 2, 3 eta 4. puntuetan xedatutakoaren arabera.

al ritmo de ejecución de la actuación subvencionada, que se abonarán por cuantía equivalente a la justificación presentada.

2. Quienes se beneficien de las subvenciones reguladas por las presentes bases deberán solicitar el abono de la subvención, acompañando la documentación siguiente:

a) Memoria detallada de la actividad o programa desarrollado, incluyendo los datos de participación diferenciados por sexo, así como, en la medida de lo posible, su análisis e interpretación.

b) Una relación clasificada de los gastos de la actividad con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago. El total de esta relación deberá alcanzar el importe del gasto subvencionable admitido para la subvención. En caso de que la subvención se otorgue con relación a un presupuesto estimado, se indicaran las desviaciones acaecidas.

c) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

d) Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada.

3. Para las subvenciones concedidas, el órgano concedente comprobará a través de las técnicas de muestreo monetario los justificantes que estime oportunos y permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gastos seleccionados.

11. Justificación de las subvenciones.

1. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención se documentará de la manera y en el plazo que se indica en la base 10.

2. Las facturas y demás justificantes de gastos serán validados por el órgano instructor a fin de efectuar el adecuado control de la concurrencia de subvenciones.

3. Cuando las actividades hayan sido financiadas, además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, deberá acreditarse en la justificación el importe, procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

4. El órgano concedente comprobará la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

12. Subcontratación de las actividades subvencionadas.

1. A los efectos de estas bases, se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceros la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. La actividad subvencionada que la persona beneficiaria subcontrate con terceros no excederá del 75 % de su importe. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido a su contenido.

3. Tampoco podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con:

a) Personas o entidades incursas en alguna de las circunstancias que impiden ser beneficiaria de subvenciones conforme a lo establecido en la base 1, puntos 2, 3 y 4.

b) Kontratatu nahi den jarduera horretarako beste dirulaguntzak jaso dituzten pertsonak edo erakundeak.

c) Eragiketaren kostu osoaren ehuneko jakin bat jasotzen duten pertsona eta erakunde bitarteko edo aholkulariak, non eta ordainketa hori ez den justifikatzen egindako lanaren edota emandako zerbitzuen merkatuko balioaren arabera.

d) Onuradunarekin loturaren bat duten pertsonak edo erakundeak, egoera hauetan izan ezik:

— Kontratazioa merkatuko baldintza arrunten arabera egiten denean.

— Dirulaguntza ematen duen organoak aldez aurretik baimena ematen duenean, berariazko oinarri arautzaileetan finkatzen den eran.

e) Deialdi eta programa berean dirulaguntza eskatu duten pertsona edo erakundeak, baina dirulaguntza eskuratu ez dutenak baldintzak betetzen ez zituztelako edota gutxieneko balioespena lortu ez zutelako.

13. Dirulaguntzak itzultzea.

1. Jasotako diru kopuruak itzuli beharko dira eta dirulaguntza ordaindu zenetik itzulketa egin beharra erabakitzen den bitarteko berandutza interesak ordaindu beharko dira martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 35. artikuluan aurreikusitako kasuetan, eta bereziki hurrengo kasu hauetan:

a) Dirulaguntza eskuratzea horretarako ezarrita dauden baldintzak faltsutuz edo eskuratze hori galaraziko luketen baldintzak ezkutatuz.

b) Dirulaguntza emateko oinarrian dagoen helburua, jarduera, proiektua edo jokabidea osorik edo zati batean ez betetzea.

c) Jasotako dirulaguntza zuritzeko beharkizuna ez betetzea edo behar bezala ez zuritzea, 10. eta 11. oinarrietan xedatutakoaren arabera eta, hala behar denetan, dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan.

d) Hedapen bitartekoak jartzeko beharkizuna ez betetzea.

e) Indarrean diren legeetan aurreikusitako finantza egiaztatze eta kontroleko jarduerei aurre egitea, aitzakiak jartzea edo uko egitea, baita kontabilitate, erregistro edo dokumentu gordetze aldetik diren beharkizunak ez betetzea ere, horrek eragiten duenean ezintasun bat dirulaguntzaren erabilera egiaztatzeko, helburua bete den jakiteko, diruz lagundutako jardueren benekotasuna eta erregulartasuna ziurtatzeko, edo beste herri administrazioek edota erakunde publiko nahiz pribatuek, estatukoek, Europar Batasunekoek edo nazioartekoek xede berarekin emandako laguntza, dirulaguntza, sarrera edo baliabiderik jaso ote den egiaztatzeko.

f) Administrazioak onuradunei ezarritako beharkizunak ez betetzea, edota haiek, dirulaguntza ematerakoan, onartutako konpromisoak ez betetzea, dirulaguntza emateko oinarrian izan ziren helburuak betetzeko, proiektua gauzatzeko, jarduera egiteko edota jokabidea hartzeko moduari dagokionean edo eragiten dionean.

2. Emandako laguntzaren edo dirulaguntzaren zenbatekoak, bakarka edota bestelako administrazio publikoen edo erakunde publiko nahiz pribatu nazional edo nazioartekoen dirulaguntza edota bestelako laguntzarekin batera, onuradunak aurrera eraman beharreko jardueraren kostua gainditzen duenean, emate ebazpena aldatu egingo da eta, beharrezkoa bada, itzuli egin beharko da garatutako jardueraren kostuaz gaindiko diru kopurua.

Bi herri erakunderen edo gehiagoren dirulaguntzak lortzen direnean, eta paragrafo honetan aipatzen den soberakina ger-

b) Personas o entidades que hayan percibido otras subvenciones para la realización de la actividad objeto de contratación.

c) Personas o entidades intermediarias o asesoras en las que los pagos se definan como un porcentaje de coste total de la operación, a menos que dicho pago esté justificado con referencia al valor de mercado del trabajo realizado o los servicios prestados.

d) Personas o entidades vinculadas con la beneficiaria, salvo que concurran las siguientes circunstancias:

— Que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales de mercado.

— Que se obtenga la previa autorización del órgano concedente en los términos que se fijen en las bases reguladoras específicas.

e) Personas o entidades solicitantes de ayuda o subvención en la misma convocatoria y programa, que no hayan obtenido subvención por no reunir los requisitos o no alcanzar la valoración suficiente.

13. Reintegro de subvenciones.

1. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos previstos en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de manera especial en los siguientes casos:

a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impedido.

b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en las bases 10 y 11 y, en su caso, en las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones.

d) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión.

e) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas en la normativa vigente, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la administración a los beneficiarios, así como de los compromisos por éstos asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

2. Cuando el importe de las subvenciones o ayudas otorgadas, aisladamente o en concurrencia con la de otras concedidas por administraciones públicas o entes públicos o privados, nacionales o extranjeros, exceda del coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria, procederá a la modificación de la concesión y, si procede, al reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada.

En caso de concurrencia de subvenciones de dos o más administraciones públicas, supuesto el exceso al que se refiere

tatzen denean, ebazpena aldatzea edo, beharrezkoa bada, dirua itzultzea gauzatuko da bakoitzak emandako kopuruaren araberako hainbanaketa eginda.

3. Itzuli beharreko zenbatekoak zuzenbide publikoko diru sarreratzat hartuko dira.

14. Dirua itzultzera behartuak.

1. Aurreko oinarrian azaldutako kasuetan, onuradunek jasotako diru kopurua osorik edo zati batean itzuli beharko dute, gehi diru kopuruoi dagozkien berandutza interesak. Beharkizun horrek ez du zer ikusirik, hartara iritsiz gero, ezar daitezkeen zigorrekin.

2. Dirua itzultzeko beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki merkataritzako sozietateetako administratzaileak edota beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkaritza dutenak, urratutako beharkizunak betetzeko beren ardurapeko beharrezko ekintzak egiten ez badituzte, ez betetzea gertagarri egiteko erabakiak hartzen badituzte edota beren mendekoenei leku ematen badiete.

3. Halaber, jarduerei utzitako pertsona juridikoen lege ordezkaritza dutenak, aplikagarri zaizkien xedapen legezko edo estatutarioen arabera, haien itzulketa beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki.

15. Araubide juridikoa.

1. Oinarri orokor hauetan eta espezifikoetan aurreikusitakoaz gain, martxoaren 27ko 3/07 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoa, eta hori garatzeko Erregelamendua, apirilaren 29ko 24/08 Foru Dekretua, aplikatuko dira.

2. Halaber, oinarri orokor hauen 1. eta 5. eranskinetan berariaz arautzen diren dirulaguntzei aplikatuko zaie Europako Batzordeak ekainaren 17an emandako 651/2014 (UE) Araudia, beraren bitartez aitortzen baita laguntza jakin batzuk bateragarriak direla barne merkatuarekin, Itunaren (DOUE, L 187, 2014-06-26) 107. eta 108. artikuluen aplikazioz, eta bereziki aplikatuko zaie araudiaren 53. artikulua, kulturaren eta ondarearen zaintzaren esparruko kategoriari dagokion dirulaguntzak direnez.

3. Oinarri orokor hauen 1. eta 5. eranskinetan arautzen diren dirulaguntzak loturik daude Europako Batzordeak ekainaren 17an emandako 651/2014 EB Araudiari (EBAO, L 187, 2014-06-26), beraren bitartez aitortzen baita laguntza jakin batzuk bateragarriak direla barne merkatuarekin, Itunaren 107. eta 108. artikuluen aplikazioz, eta bereziki loturik daude araudiaren 53. artikuluari, kulturaren eta ondarearen zaintzaren esparruko kategoriari dagokion dirulaguntzak direnez.

Zehazki 1. eranskinaren kasuan 53.2 artikuluko c) eta d) puntuetan sartzen da; eta 5. eranskina, 53.2 artikuluko c) eta e) puntuetan.

4. Berariazko oinarriak jasotzen dituzten 2. eranskineko laguntzak ez dira estatu mailako laguntza Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunak 107.1 artikuluan ezarritakoaren arabera. Izan ere, onuradunak soilik entitate publikoak izanda burutu dezaketen politika instituzionala laguntzera bideratuta daudelako. Horrenbestez, aipatutako Itunak 108.3 artikuluan xedatzen duen jakinarazpen prozeduratik salbuetsita daude laguntza hauek.

5. Berariazko oinarriak jasotzen dituzten 3. eta 4. eranskinetako laguntzak ez dira estatu mailako laguntza Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunak 107.1 artikuluan ezarritakoaren arabera. Izan ere, onuradunak soilik izan daitezke pertsona fisikoak, praktika jakin batzuk egin ahal izateko, eta barne merkatuan inola ere eragiteko gaitasunik gabe. Horrenbestez, aipatutako Itunak 108.3 artikuluan xedatzen duen jakinarazpen prozeduratik salbuetsita daude laguntza hauek.

este apartado, la modificación de la concesión o, en su caso, el reintegro se aplicará mediante prorrateo de las cantidades otorgadas por aquéllas.

3. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público.

14. Obligación de reintegro.

1. Los beneficiarios, en los casos contemplados en la base anterior, deberán reintegrar la totalidad o parte de las cantidades percibidas más los correspondientes intereses de demora. Esta obligación será independiente de las sanciones que, en su caso, resulten exigibles.

2. Responderán subsidiariamente de la obligación de reintegro las personas administradoras de las sociedades mercantiles, o quienes ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, que no realizasen los actos necesarios que fueran de su incumbencia para el cumplimiento de las obligaciones infringidas, adoptasen acuerdos que hicieran posibles los incumplimientos o consintieran el de quienes de ellos dependan.

3. Asimismo, quienes ostenten la representación legal de las personas jurídicas, de acuerdo con las disposiciones legales o estatutarias que les resulten de aplicación, que hayan cesado en sus actividades responderán subsidiariamente en todo caso de las obligaciones de reintegro de éstas.

15. Régimen jurídico.

1. Además de todo lo previsto en las presentes bases generales y en las específicas, se estará a lo dispuesto en la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y su Reglamento, aprobado por el Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril.

2. Asimismo, a las subvenciones contempladas en los anexos 1 y 5 de las presentes bases generales (referidos a las bases específicas de las distintas líneas de subvenciones) les será de aplicación el Reglamento (UE) n.º 651/2014 de la Comisión de 17 de junio de 2014, por el que se declaran determinadas categorías compatibles con el mercado interior, en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado (DOUE, L 187, 2014-06-26), y en especial el artículo 53 relativo a la categoría de ayudas a la cultura y la conservación del patrimonio.

3. Las subvenciones contempladas en los anexos 1 y 5 de las presentes bases generales (referidos a las bases específicas de las distintas líneas de subvenciones) estarán sujetas al Reglamento UE n.º 651/2014 de la Comisión de 17 de junio de 2014, por el que se declaran determinadas categorías compatibles con el mercado interior, en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado (DOUE, L 187, 2014-06-26), en especial al artículo 53 relativo a la categoría de ayudas a la cultura y la conservación del patrimonio.

En el caso del anexo 1, las ayudas se refieren a los puntos c) y d) del artículo 53.2; y en el caso del anexo 5, a los puntos c) y e) del artículo 53.2.

4. Las ayudas del anexo 2 de las bases específicas no constituyen una ayuda estatal con arreglo al artículo 107.1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que se destinan a financiar la política institucional que únicamente las beneficiarias en su condición de entidades públicas pueden ejecutar; en consecuencia, estas ayudas quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.

5. Las ayudas de los anexos 3 y 4 de las bases específicas no constituyen una ayuda estatal con arreglo al artículo 107.1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que se destinan a personas físicas para la realización de determinadas prácticas, sin capacidad alguna de afectar al mercado interior; en consecuencia, estas ayudas quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.

EK\CV GAO-I-2023-02329

6. Dirulaguntzen kontrol finantzarioa Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/07 Foru Arauak VII. tituluko bosgarren kapituluan ezartzen duenaren arabera egingo da.

OINARRI ESPEZIFIKOAK

1. ERANSKINA

Euskara sustatzeko proiektuak eta jarduerak burutzeko irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoei dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskararen erabilera soziala sustatzeko esparruan irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoei ekintza jakinak garatu eta gauzatzearren dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

Lehentasunez hartuko dira dagokien udalen eta gainerako herri erakundeen lankidetzaz eta babesaz egindako programak eta jarduerak.

Laguntza hauen izaerak berak agintzen duenez, kanpo gelditzen dira inbertsio gastua dakarten jarduerak, hala nola ekipamenduak edo material ez suntsikorra erostea, lokalak berriztatzea eta gisakoak.

2. Onuradunak.

Laguntza hauek jasotzeko gai izango dira irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoak, beren jarduera esparrua Gipuzkoan euskararen erabilera soziala sustatu, hedatu edo normalizatzeko programa eta jardueretan baldin badago, eta programak zuzenean egiten baldin badituzte.

Dirulaguntza jasotzeko aurkezten den programa ekonomia aldetik aurrera eramateko modukoa izango da, eta bideragarritasun hori diru sarrera eta gastuen aurrekontu orekatuaren bitartez frogatu beharko da, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen zaion dirulaguntza kontuan hartuta.

3. Eremua.

Oinarri hauek arautzen dituzten dirulaguntzak eska ditzakete Gipuzkoan kokatutako elkarte juridiko irabazi xederik gabekoek, indarrean dagoen legeriaren arabera eratu eta erregistro egokietan izena emanda egonik, jarraian adieraziko den arloren batean kultur jarduera edo programaren bat egiteko asmoa baldin badute, betiere gipuzkoarrentzat interesgarriak izanik.

Salbuespen gisa, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak hala erabakitzen duenean, Gipuzkoaz kanpo kokatutako elkarteek eskuratu ahal izango dituzte laguntza hauek, baldin eta haien jardueraren % 40 gutxienez Gipuzkoako esparruan egiten badute.

Jarduera esparrua EAE osora hedatzen duten elkarteen kasuan, eta aurkeztutako jarduera programaren kostua Gipuzkoan garatzen diren jarduerei soilik ez dagokiela begi bistakoa denean, gastu diruz lagungarritzat hartuko dugu soilik gastuen Gipuzkoari dagokion populazioaren proportzioa (iturria: Eustat). Ehuneko hori urteroko deialdietan zehaztuko da. Ondorioz, Aldundiari eskatutako diru kopurua ere proportzio horretara mugatuko dugu.

Diruz laguntzeko eskatzen diren programak euskararen erabilera soziala sustatzeko hurrengo esparru hauetakoren batean kokatu behar dira nahitaez:

a) Euskal hiztunen aktibazio programak, ekintzak eta jarduerak.

6. El procedimiento de control financiero de las subvenciones será el establecido en el capítulo quinto del título VII de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

BASES ESPECÍFICAS

ANEXO 1

Bases por las que se regula la concesión de ayudas a entidades jurídicas sin ánimo de lucro para la realización de proyectos y actividades de promoción del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de concesión de ayudas económicas destinadas a la realización de determinadas acciones puntuales por entidades jurídicas sin ánimo de lucro, en el campo de la promoción del uso social del euskera.

Se tratarán de forma preferente las acciones y programas organizados bajo la tutela y colaboración de los respectivos municipios y demás entidades oficiales.

Por la propia naturaleza de las ayudas, quedan excluidas aquellas intervenciones que supongan gastos de inversión, tales como adquisición de equipamientos, material no fungible, acondicionamiento de locales o similares.

2. Beneficiarias.

Podrán optar a estas ayudas las entidades jurídicas sin ánimo de lucro que desarrollen directamente programas de actuación que tengan incidencia en Gipuzkoa y se enmarquen en el área de programas o actividades que tengan por objeto la promoción, desarrollo y normalización del uso social del euskera.

El programa presentado, objeto de la subvención, deberá ser viable económicamente, acreditando dicha viabilidad por medio de un presupuesto equilibrado de gastos e ingresos, teniendo en cuenta la subvención solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3. Ámbito.

Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las entidades jurídicas sin ánimo de lucro radicadas en Gipuzkoa, que estando constituidas con arreglo a la legislación vigente e inscritas en los registros correspondientes, proyecten realizar programas o actividades culturales en alguno de los ámbitos que se mencionarán a continuación y que sean de interés para los guipuzcoanos.

Excepcionalmente, en los casos en que así lo decida la Dirección General de Igualdad Lingüística, podrán acceder a las ayudas las entidades radicadas fuera de Gipuzkoa, cuando un 40 % de su actividad como mínimo se desarrolle dentro del ámbito de Gipuzkoa.

En el caso de entidades cuyo ámbito de actuación se extienda a las totalidad de la CAV, y cuando resulte evidente que el coste del programa presentado supera al de las actividades realizadas en Gipuzkoa, se tomará como gasto subvencionable aquella proporción de la población de la CAV correspondiente a Gipuzkoa (fuente: Eustat). Dicho porcentaje se determinará en las convocatorias anuales. En consecuencia, se limitará a esta proporción la cantidad solicitada a la Diputación.

Los programas para los que se presente solicitud de ayuda deberán enmarcarse en alguno de los siguientes ámbitos de promoción del uso social del euskera:

a) Programas, acciones y actividades de activación de las personas vascoparlantes.

EK\CV GAO-I-2023-02329

b) Euskaldunen artean euskararen erabileraren aldeko jarrerak eta motibazioak sustatzeko programak.

c) Gipuzkoako herritarren artean euskararen jakintza sustatzeko programak, bereziki baldintza sozial zailetan dauden herritarrei zuzenduak.

d) Gazteen artean euskararen erabilera sendotzeko xedez antolatutako aisialdiko ekintzak eta programak.

e) Euskararen erabilera soziala aztertu eta hedatzeko lagungarri diren jardunaldiak, mintegiak, euskararen erabileraren behaketa sozialak, ikerketa aplikatuko proiektuak edo gisakoak.

4. Genero berdintasunaren ikuspegia.

Genero berdintasunari dagokionez, informazio datu hauek aurkeztu behar dituzte entitate eskatzaileek, eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan), eskuragarri egongo dena eskaera aurkezteko unean:

a) Entitatearen egoeraren berri ematen duten datuak.

b) Entitatearen barruan aplikatzen diren berdintasun neurriak edo plana.

c) Dirulaguntzaren xede diren jardueretan dealdiaren urterako aplikatzekoa den hobekuntza neurri bat, genero berdintasunaren esparruan.

5. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Gastu diruz lagungarriaren barruan onartu ahal izango da erakunde eskatzailearentzat lan kontratu bidez zerbitzuak ematen dituzten langileen kostu jakin bat egoztea. Halako gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaera osatzen duten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

Aisialdirako eta astialdirako egitarau eta ekintzetan, biztanle euskaldunak % 70 edo gehiago diren udalerrietan garatzen direnean, kostuaren % 20 soilik hartuko da aintzat gastu diruz lagungarrian. Udalerri bakoitzaren biztanleria euskalduntzat hartuko da Eustatek argitaratutako azken datu eguneratua (Euskal AEko 2 urteko eta gehiagoko biztanleria, lurralde-eremuaren eta euskara-maila orokorraren arabera).

Euskararen erabilera soziala sustatu arren, izaera sozio-komunitarioa, kultura edo hezkuntza xede nagusi duten programen eta jardueren kasuan, haien kostuaren % 30 soilik hartuko da aintzat gastu diruz lagungarriaren zehaztapenean.

6. Baztertzeak.

Laguntza hauen eremutik kanpo gelditzen dira berariaz:

a) Aisialdian eta gizarte harreman sareetan euskararen erabilera areagotzeko helburuarekin lotura zuzena ez duten ekintzak (musika emanaldiak, kantaldiak, dantzaldiak eta gisakoak).

b) Eskola alorreko kultur programak eta ekintzak.

c) Babes sozialeko edukia duten programak eta ekintzak.

d) Izaera sozio-komunitarioa xede nagusi duten programak eta jarduerak, eta haur-gaztetxoen aisialdirekin lotutako jarduerak, hala nola udalekuak eta haur parkeak.

e) Informazioa edozein euskarritan sortu, ekoitzi, landu, moldatu, hedatu edo partekatzeko xede nagusia duten proiektuak.

f) Jendaurreko jardunaldiak edo trebakuntza ekintzak, edozein euskarritan eginak, gai orokorretako nahiz espezializatuetakoak.

g) Jai programak, herriko jaien ingurukoak edota urtero ospatzen ohi diren festen ingurukoak.

b) Programas orientados a fomentar entre las personas vascoparlantes actitudes y motivaciones favorables al uso del euskera.

c) Programas de fomento del conocimiento y uso del euskera entre la ciudadanía guipuzcoana, en especial orientados a las personas en situaciones sociales difíciles.

d) Acciones y programas de ocio cuyo objetivo sea el fortalecimiento del uso del euskera entre la población juvenil.

e) Eventos que ayuden al análisis y extensión del uso social del euskera, tales como jornadas, seminarios, observación social del uso del euskera, proyectos de investigación aplicada y similares.

4. Perspectiva de la igualdad de género.

En cuanto a la igualdad de género, las entidades solicitantes deberán aportar la siguiente información, en el modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud:

a) Datos sobre la situación de la entidad.

b) Medidas o plan de igualdad puestos en marcha en el seno de la entidad.

c) Una medida de mejora para el año de la convocatoria, en la perspectiva de igualdad de género, en las actividades objeto de subvención.

5. Determinación del gasto subvencionable.

Podrá admitirse dentro del gasto subvencionable la imputación de un determinado coste del personal que preste sus servicios a la entidad solicitante mediante contrato laboral. La imputación de tales gastos, en una determinada proporción, deberá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

En los programas y acciones dirigidos a la ocupación del ocio y tiempo libre, en aquellos municipios con una población vascoparlante del 70 % o superior, se considerará como gasto subvencionable tan solo el 20 % de su coste. Para conocer la población vascoparlante se tomará como referencia el último dato actualizado publicado por el Eustat (Población de 2 y más años de la CA de Euskadi por ámbitos territoriales y nivel global de euskera).

En el caso de los programas y acciones que junto con la extensión del uso social del euskera tengan un marcado carácter socio-comunitario, cultural o educativo, se considerará como gasto subvencionable tan solo el 30 % de su coste.

6. Exclusiones.

Quedan excluidos expresamente de las presentes ayudas:

a) Los programas y acciones no directamente enfocados al fomento del uso del euskera en los ámbitos de ocio y redes de relación social (tales como actos musicales, canto, baile y similares).

b) Los programas y acciones de carácter cultural de ámbito escolar.

c) Los programas y acciones de contenido social asistencial.

d) Los programas y acciones cuya misión primordial sea de carácter socio-comunitario, y actividades relacionadas con el tiempo libre juvenil tales como colonias o parques infantiles.

e) Los proyectos cuyo fin principal sea la creación, producción, elaboración, adaptación, difusión o puesta de común de información.

f) Las jornadas públicas o acciones formativas, en cualquier soporte, de temática general o especializada.

g) Los programas festivos o ligados exclusivamente a las fiestas populares o a la celebración de festividades anuales.

EK\CV GAO-I-2023-02329

h) Dirulaguntza izenduna xedatua duten programak (arautzen dituen hitzarmenean bertan bestelakorik esaten ez bada), edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste dirulaguntza deialdietan egokiago sar daitezkeenak.

7. Eskaerak.

Eskaerak baldintza hauen arauz aurkeztu behar dira:

a) Entitate bakoitzak eskaera bakarra aurkeztu ahal izango du, dirulaguntza hauetara bildu nahi dituen programa eta jarduera guztiak biltzen dituena. Horretarako, urteko deialdiaren 4.2.i) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 8. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

b) Programa edo jarduerak multzokatuta agertu behar dira, aurreko 3. oinarrian xedatutako esparruen arabera.

c) Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarreren eta gastuen aurrekontua izan behar du. Aurrekontu hori eskaera egitean eskuragarri egongo den formularioan xehakatu beharko da, eta loteslea izango da zuriketa egiteko.

d) Genero berdintasunaren ikuspegiari buruzko datuak, 4. oinarrian xedatutakoaren arabera.

8. Dirulaguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

8.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Aurkeztutako egitasmoak berezkoa duen lurralde eta gizarte alorrean euskararen erabilera normalizatzeko egiten duen ekarpena; 30 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da 3. oinarrian aipatutako esparruetan proiektu bakoitzak duen hedadura kontuan harturik, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	30
Egokia	23
Ertaina	17
Ertain-apala	10
Apala	3

b) Finantza baliabide propioak, programa teknikoki eta ekonomikoki bideragarria izatea; 28 puntu bitarte.

Irizpide hau indize bat da, formula honen bitartez kalkulatzen dena:

h) Los programas objeto de subvención nominativa (salvo que en su convenio regulador de establezca lo contrario) y los que tengan inclusión más adecuada en otras convocatorias de ayudas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

7. Solicitudes.

Las solicitudes deben cumplir estos requisitos:

a) Cada entidad podrá presentar una única solicitud, que englobe el conjunto de programas o actividades que desee acoger a las presentes ayudas. La memoria explicativa señalada en el punto 4.2.i) de la convocatoria anual deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan en la base 8.

b) Los programas o actividades deben presentarse agrupados, conforme a los ámbitos expresados en la base 3 precedente.

c) Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito. El presupuesto deberá detallarse mediante el formulario que estará a disposición de los solicitantes en el momento de presentar la solicitud, y será vinculante a la hora de realizar la justificación de la ayuda concedida.

d) Datos referidos a la perspectiva de igualdad de género, conforme a lo regulado en la base 4.

8. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

8.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) La contribución del programa a la normalización del uso del euskera dentro del ámbito social y territorial en el que se desarrolla; hasta 30 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la extensión del proyecto en cada uno de los ámbitos establecidos en la base 3, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	30
Muy bueno	23
Bueno	17
Regular	10
Deficiente	3

b) Los recursos financieros propios, la viabilidad y adecuación técnica y económica del programa objeto de la ayuda; hasta 28 puntos.

Este criterio consiste en un índice que se calcula mediante la siguiente fórmula:

$$\left(\frac{\left(\frac{FBP*100}{SG}\right)+\left(\frac{JAG*100}{GG}\right)}{10}\right)$$

Non:

— FBP: finantza baliabide propioak.

— SG: sarrera guztiak.

— JAG: jardueren antolamendu gastuak, barne direlarik, bidezkoa gertatzen denean, entitate eskatzailearen langileen arduraldi kostuak.

— GG: gastu guztiak.

Donde:

— FBP: recursos financieros propios.

— SG: total de ingresos.

— JAG: gastos de actividades, incluidos cuando resulte procedente los costes de personal de la entidad solicitante.

— GG: gastos totales.

EK\CV GAO-I-2023-02329

Horrela ateratako indizea haztapen taula honen arabera balioesten da:

Haztapena	
>=18	28
15-17,9	25
12-14,9	23
9-11,9	19
6-8,9	16
3-5,9	13
<=2,9	7

c) Aurkeztutako programaren eragin esparrua, udalerri bakar baten mugak gainditzeko ahalegina izan daitekeen neurrian, edo 4.000 biztanle baino gutxiagoko herrietan gauzatzeko bada; 16 puntu bitarte.

Irizpide honen balioespena egiten da proiektuaren eragin esparruan (gutxienik bere udalerrian) den populazioa kontuan harturik (Eustatek emandako azken datu eguneratuak), haztapen taula honen arabera:

— Haztapena.

Populazioa	Balioa
> 130.000	16
60.000-129.999	14
20.000-59.999	12
10.000-19.999	10
4.001-9.999	8
<= 4.000	16

d) Proposatutako programaren eragin esparru bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, sare lana indartuz; 16 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da 3. oinarrian aipatutako esparruetan proiektu bakoitzak hizkuntza politika publikoekin edota pribatuekin duen lotura kontuan harturik, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	16
Egokia	13
Ertaina	10
Ertain-apala	7
Apala	3

e) Aurkeztutako programaren helburuetan genero berdintasuna eta bereizkeria anizkoitza lantzeko xedea izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaerarekin batera emandako datuak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

El índice así obtenido se valora conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Ponderación	
>=18	28
15-17,9	25
12-14,9	23
9-11,9	19
6-8,9	16
3-5,9	13
<=2,9	7

c) El ámbito de influencia del programa propuesto, como esfuerzo por rebasar los límites de un único municipio o de materializarse en poblaciones con menos de 4.000 habitantes; hasta 16 puntos.

Este criterio se valora en función de la población (últimos datos actualizados por el Eustat) en el área de influencia de cada proyecto (como mínimo, el municipio), conforme a la siguiente tabla de ponderación:

— Ponderación.

Población	Valor
> 130.000	16
60.000-129.999	14
20.000-59.999	12
10.000-19.999	10
4.001-9.999	8
<= 4.000	16

d) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurran en el mismo ámbito de actuación, potenciando el trabajo en red; hasta 16 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la vinculación del proyecto con las políticas lingüísticas públicas o privadas en cada uno de los ámbitos establecidos en la base 3, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	16
Muy bueno	13
Bueno	10
Regular	7
Deficiente	3

e) La inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple entre los objetivos del programa presentado; hasta 10 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos aportados junto a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Azalpena	Haztapena
Genero berdintasuneko helburu eta neurri eraginkorrak daude	8
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	6
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	4
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Genero berdintasuna ez da aipatzen	0

Concepto	Ponderación
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	8
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	6
Hay algunas medidas de igualdad	4
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

EK\CV GAO-I-2023-02329

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bestelako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ezgaitasuna, adina...), 2 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

Aipatutako irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta baloztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Dirulaguntza emateko proposamenean jasoko dira bakarbakarrik oro har gutxienez 70 puntuko balioespena lortzen duten eskaerak.

8.2. Dirulaguntzaren kalkulua eta zenbatekoa.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak eskaera bakoitzean aintzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 70 halakoa.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.

b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Ematen diren dirulaguntza zenbateko bakoitzaren gehienezko muga izango da Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua, eta, betiere, 30.000,00 euroko diru kopurua.

Gutxieneko dirulaguntza gisa 1.500,00 euroko zenbatekoa ezartzen da, betiere ez badira kopuru horrekin gainditzen puntu honetan, gastu diruz lagungarriari dagokionez, ezarritako ehunekoen mugak.

9. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxituz justifikatu gabeko kopuruan.

b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 10.2 puntuan ezartzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

10. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarrilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

2. ERANSKINA

Gipuzkoako udaletan, toki entitateetan eta tokiko garapen agentzietan euskararen erabilera soziala sustatu eta normalizatzeko planak garatzeko dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskararen erabilera soziala sustatu eta normalizatzeko planak eta programak garatzeko Gipuzkoa-

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen, discapacidad, edad), la solicitud podrá obtener otros 2 puntos más en la valoración.

El estudio y valoración de los criterios citados se realizarán por la comisión evaluadora.

Solo se incluirán en la propuesta de concesión de subvención aquellas solicitudes que obtengan en total la valoración mínima de 70 puntos.

8.2. Cálculo e importe de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al límite máximo del 70 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.

b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presupuesto por el importe ponderado global, para obtener así un índice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

La cuantía de cada ayuda tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa y, en todo caso, un importe de 30.000,00 euros.

Se establece como cuantía mínima de subvención la cantidad de 1.500,00 euros, siempre que no se superen los límites porcentuales, referidos al gasto subvencionable, establecidos en el presente apartado.

9. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 10.2 de las bases generales.

10. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

ANEXO 2

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones a municipios, entidades locales y agencias comarcales de desarrollo guipuzcoanas para el desarrollo de planes de normalización del uso social del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión de ayudas económicas a municipios, mancomunidades y

EK\CV GAO-I-2023-02329

ko udalei, mankomunitateei eta tokiko garapen agentziei dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

Laguntza hauen izaerak berak agintzen duenez, kanpo gelditzen dira inbertsio gastua dakarten jarduerak, hala nola ekipamenduak edo material ez suntsikorra erostea, lokalak berriztatzea eta gisakoak.

2. Eremua.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako udalek, mankomunitateek eta tokiko garapen agentziek.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten entitateek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Lanpostu zerrendan lanpostuen hizkuntza eskakizunak eta derrigortasun datak ezarrita eta onartuta izatea, euskal herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/97 Dekretuak xedatutakoaren arabera. Baldintza hori dokumentu bidez egiaztatu beharko da.

b) Bermatzea hizkuntza ez dela modu sexistan erabiliko eta emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak baztertzea komunikazio, argitalpen, programa, ikastaro eta abarretan, edo erakundearen web orrietan. Era berean, diruz lagundutako jarduerak genero-ikuspegia kontuan hartu behar du.

4. Diruz laguntzen diren jarduerak.

Diruz laguntzeko eskatzen den programa hurrengo esparru hauetakoren batean kokatu behar da nahitaez:

a) Euskal hiztunak aktibatzeko programak, ekintzak eta jarduerak.

b) Arlo sozioekonomiko pribatuan euskararen erabilera sustatzeko garatutako egitarauak.

c) Gazteen artean euskararen erabilera sendotzeko helburuetan ardazten diren ekintzak eta programak.

d) Euskararen erabilera soziala sustatzeko programa orokorrak 4.000 biztanlez beherako udalerrietan.

5. Genero berdintasunaren ikuspegia.

Genero berdintasunari dagokionez, informazio datu hauek aurkeztu behar dituzte entitate eskatzaileek, eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan), eskuragarri egongo dena eskaera aurkezteko unean:

a) Entitatearen egoeraren berri ematen duten datuak.

b) Entitatearen barruan aplikatzen diren berdintasun neurriak edo plana.

c) Dirulaguntzaren xede diren jardueretan deialdiko urterako aplikatzekoa den hobekuntza neurri bat, genero berdintasunaren esparruan.

6. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Erakunde eskatzailearen mende diren langileen kostuak eta zeharkako kostuak ez dira gastu diruz lagungarrian aintzat hartuko.

Aisialdirako eta astialdirako egitarau eta ekintzetan, biztanle euskaldunak % 70 edo gehiago diren udalerrietan garatzen direnean, kostuaren % 20 soilik hartuko da aintzat gastu diruz lagungarrian. Udalerri bakoitzaren biztanleria euskalduntzat hartuko da Eustatek argitaratutako azken datu eguneratua (Euskal AEko 2 urteko eta gehiagoko biztanleria, lurralde-eremuaren eta euskara-maila orokorraren arabera).

Jarduera jakin batzuen kasuan, nabarmena denean jardueren xedeak zabalagoak direla euskararen erabilera indartze soila baino

agencias de desarrollo locales guipuzcoanas para el desarrollo de planes y programas de fomento y normalización del uso social del euskera.

Por la propia naturaleza de las ayudas, quedan excluidas aquellas intervenciones que supongan gastos de inversión, tales como adquisición de equipamientos, material no fungible, acondicionamiento de locales o similares.

2. Ámbito.

Podrán acceder a las presentes ayudas los municipios, mancomunidades y agencias de desarrollo local guipuzcoanas.

3. Requisitos.

Las entidades que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Tener aprobados, en su relación de puestos de trabajo, los perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad correspondientes, de conformidad con el Decreto 86/1997, de 15 de abril, que regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas vascas. Tal requisito deberá acreditarse documentalmente.

b) Garantizar un uso no sexista del lenguaje y la exclusión de imágenes discriminatorias o estereotipos sexistas de las mujeres en las comunicaciones, publicaciones, programas, cursos, etc., o en las páginas web de la entidad. Asimismo, la actividad subvencionada debe integrar la perspectiva de género.

4. Actividades objeto de subvención.

El programa para el que se presente solicitud de ayuda deberá enmarcarse en alguno de los siguientes ámbitos:

a) Programas, acciones y actividades de activación de las personas vascoparlantes.

b) Programas destinados a fomentar el uso del euskera en el ámbito socioeconómico privado.

c) Acciones y programas cuyo objetivo se centre en el fortalecimiento del uso del euskera entre la población juvenil.

d) Programas generales de promoción del uso de la lengua vasca en municipios de menos de 4.000 habitantes.

5. Perspectiva de la igualdad de género.

En cuanto a la igualdad de género, las entidades solicitantes deberán aportar la siguiente información, en el modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud:

a) Datos sobre la situación de la entidad.

b) Medidas o plan de igualdad puestos en marcha en el seno de la entidad.

c) Una medida de mejora para el año de la convocatoria, en la perspectiva de igualdad de género, en las actividades objeto de subvención.

6. Determinación del gasto subvencionable.

No se considerarán gastos subvencionables los gastos de personal ni los gastos indirectos intrínsecos a la actividad de la entidad municipal.

En los programas y acciones dirigidos a la ocupación del ocio y tiempo libre, en aquellos municipios con una población vascoparlante del 70 % o superior, se considerará como gasto subvencionable tan solo el 20 % de su coste. Para conocer la población vascoparlante se tomará como referencia el último dato actualizado publicado por el Eustat (Población de 2 y más años de la CA de Euskadi por ámbitos territoriales y nivel global de euskera).

En el caso de actividades en las que resulte evidente que su objetivo es más amplio que el mero refuerzo del uso del euskera

EK\CV GAO-I-2023-02329

(haurren eta gazteen aisialdia, lan sozio-komunitarioa, eta gisakoak), gastuaren % 30 soilik hartuko da gastu diruz lagungarritzat.

7. Gastu diruz lagungarritik kanpo dauden gaiak.

Dirulaguntza hauen gastu diruz lagungarritik kanpo gelditzen dira esparru hauek:

a) Hezkuntza alorrari bakar-bakarrik lotutako programak, edozein era edo mailatako irakaskuntzari begira sortutakoak.

b) Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste dirulaguntza deialdien ezarpen esparruetan sartzen diren programak eta ekintzak.

c) Haur eta gaztetxoen aisialdiarekin lotutako programa eta ekintzak: ludoteka, udaleku, haur parke, jolastoki eta gisakoak.

d) Bertso eskolak, antzerki eskolak eta kulturaren esparruko gainerako eskolak.

e) Udalek elkarteei nahiz hedabideei emandako dirulaguntzak.

8. Eskaerak.

8.1. Lau mila biztanlez gorako udalerriak edo erakundeak.

Eskaerak baldintza hauen arauz aurkeztu behar dira:

a) Udalerri edo erakunde bakoitzak eskaera bakarra aurkeztu ahal izango du, dirulaguntza hauetara bildu nahi dituen programa eta jarduera guztiak biltzen dituena.

b) Programa edo jarduerak multzokatuta agertu behar dira, aurreko 4. oinarrian xedatutako esparruen arabera.

c) Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarreren eta gastuen aurrekontua izan behar du.

8.2. Lau mila biztanlez beherako udalerriak edo entitateak.

Programa eta jarduera guztiak bildu behar ditu eskaerak. Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarreren eta gastuen aurrekontua izan behar du.

8.3. Eskaerak aurkezteko eredua.

Urteko deialdiaren 4.2.i) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 9. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

9. Dirulaguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

9.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Proiektuaren ezaugarriak: helburuak argi definituak izatea, plangintza ongi zehaztua izatea, emaitzak ebaluatzeko adierazleak aurreikusita egotea; 35 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egiteko kontuan izango dira proiektuaren garapen teknikoa, zehaztasuna, sakontasuna eta elaborazio maila, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	35
Egokia	30
Ertaina	25
Ertain-apala	20
Apala	15

(ocio infantil y juvenil, acción socio-comunitaria y similares), se considerará como gasto subvencionable tan solo el 30 % de su coste.

7. Materias excluidas del gasto subvencionable.

Quedan fuera del gasto subvencionable de las presentes ayudas:

a) Acciones y programas vinculados en exclusiva al mundo educativo, u orientados a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

b) Programas y acciones incluidos en el ámbito de otras convocatorias de ayudas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

c) Programas y acciones vinculadas al ocio infantil y juvenil: ludotecas, colonias, parques infantiles, programas de juegos o similares.

d) Escuelas de improvisación oral (bertsolaritza), escuelas de teatro y otras escuelas del ámbito cultural.

e) Ayudas otorgadas por los municipios a asociaciones o medios de comunicación.

8. Solicitudes.

8.1. Municipios o entidades con más de 4.000 habitantes.

Las solicitudes deben ser conformes a los siguientes requisitos:

a) Cada municipio o entidad podrá presentar una única solicitud, que englobe el conjunto de programas o actividades que desee acoger a las presentes ayudas.

b) Los programas o actividades deben presentarse agrupados, conforme a los ámbitos expresados en la base 4 precedente.

c) Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito.

8.2. Municipios o entidades con menos de 4.000 habitantes.

La solicitud deberá englobar todos los programas y actividades. Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito.

8.3. Modelo para la presentación de las solicitudes.

Las memoria explicativa señalada en el punto 4.2.i) de la convocatoria anual deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan más adelante en la base 9.

9. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

9.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Características del proyecto: definición clara de objetivos, planificación detallada, previsión de indicadores de evaluación; hasta 35 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración el desarrollo técnico del proyecto, y su grado de concreción, profundización y elaboración, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	35
Muy bueno	30
Bueno	25
Regular	20
Deficiente	15

EK\CV GAO-I-2023-02329

b) Euskararen erabilera sustatzeko plan bat onartua, garatua eta aplikazioan izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide honen balioespena aplikatuko da kontuan izanik eskatzaileak ba ote duen euskararen erabilera sustatzeko plan bat onartua, eta deialdiko urtean kudeaketa plan bat ote daukan, haztapen taula hauen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Plana onartuta	10
Planik onartu gabe	0

c) Euskararen sustapenerako aurtengo aurrekontuan aurreikusitako gastua, udalak edo entitateak onartua duen gastu aurrekontu osoaren aldean; 20 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da erakunde eskatzaileak euskararen normalizazioaren aldeko politika gauzatzeko erabilitako aurrekontuak duen ehunekoaren neurrian, gastuen aurrekontu orokorraren aldean, eskaeran aitortutako datuetan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Haztapena	
> 5	20
4,0-4,99	18
3,0-3,99	16
2,0-2,99	14
1,0-1,99	12
0,5-0,99	10
0,1-0,49	8
< 0,1	0

d) Udalerriko edo entitateko biztanle kopurua; 20 puntu bitarte. 4.000 biztanle baino gutxiago dituzten herrien kasuan, 20 puntuak esleituko zaizkie atal honetan.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzailearen eskumen esparruan dagoen populazioaren neurrian (Eustatek emandako azken datu eguneratuak), haztapen taula honen arabera:

— Haztapena.

Biztanleak	*Balioa*
> 60.000	20
30.000-59.999	17
17.000-29.999	15
10.000-16.999	12
4.000-9.999	11
< 4.000	20

e) Aurkeztutako programaren helburuetan genero berdintasuna eta bereizkeria anizkoitza lantzeko xedea izatea; 15 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaeraren azalpen txostenean emandako argibideak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

b) Plan de promoción del uso del euskera aprobado, desarrollado y en aplicación; hasta 10 puntos.

Este criterio se aplicará tomando en consideración la existencia de un plan de promoción del uso del euskera aprobado por la entidad solicitante, y de un plan de gestión para el año de la convocatoria, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Plan aprobado	10
Plan no aprobado	0

c) Gasto destinado a la promoción del euskera en relación con el presupuesto aprobado por el municipio o la entidad en el año en curso; hasta 20 puntos.

Este criterio se valorará en función del porcentaje que suponga el presupuesto que la entidad solicitante destine a la política de normalización del euskera, en relación con su presupuesto global de gasto, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Ponderación	
> 5	20
4,0-4,99	18
3,0-3,99	16
2,0-2,99	14
1,0-1,99	12
0,5-0,99	10
0,1-0,49	8
< 0,1	0

d) Población del municipio o entidad: hasta 20 puntos. En el caso de poblaciones con menos de 4.000 habitantes, se les otorgarán los 20 puntos de este apartado.

Este criterio se valorará en función de la población (últimos datos actualizados por el Eustat) en el área de competencia de la entidad solicitante, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

— Ponderación.

Población	*Valor*
> 60.000	20
30.000-59.999	17
17.000-29.999	15
10.000-16.999	12
4.000-9.999	11
< 4.000	20

e) La inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple entre los objetivos del programa presentado; hasta 15 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos ofrecidos en el informe explicativo de la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Azalpena	*Haztapena*
Genero berdintasuneko helburu eta neurri eraginkorrak daude	12
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	10
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude.	5
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Berdintasuna ez da aipatzen	0

Concepto	*Ponderación*
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	12
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	10
Hay algunas medidas de igualdad	5
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

EK\CV GAO-I-2023-02329

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bestelako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ezgaitasuna, adina...), 3 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Dirulaguntza emateko proposamenean jaso ahal izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 50 puntu edo gehiagoko balioespena lortzen duten proiektuak.

9.2. Dirulaguntza kalkulatzea.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak eskaera bakoitzerako aintzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 70.

4.000 biztanlez beherako udalerrien edo entitateen kasuan, dirulaguntza iritsi daiteke gastu diruz lagungarriaren % 100 izatera.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.

b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

9.3. Dirulaguntzaren mugak.

Dirulaguntzaren muga hauek ezartzen dira:

a) 4.000 biztanlez beherako udalerrien edo entitateen kasuan: dirulaguntzaren gutxieneko zenbatekoa izango da 2.000 euro, non eta zenbateko horrek ez duen gainditzen gastu diruz lagungarria.

b) 4.000-8.000 biztanle bitarteko udalerrien edo entitateen kasuan: dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa izango da 18.000 euro.

c) 8.000 biztanlez gorako udalerrien edo entitateen kasuan: dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa izango da 50.000 euro.

Ematen diren dirulaguntzen kopuruaren gehienezko muga izango da, betiere, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua.

10. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxituz justifikatu gabeko kopuruan.

b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 10.2 puntuan ezartzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

11. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarrilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen, discapacidad, edad...), la solicitud podrá obtener otros 3 puntos más en la valoración.

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta de concesión de subvención aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 50 puntos.

9.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 70 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud.

En el caso de municipios o entidades con menos de 4.000 habitantes, la subvención podrá alcanzar el 100 % del gasto subvencionable.

En caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.

b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presupuesto por el importe ponderado global, para obtener así un índice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

9.3. Límites de la subvención.

Se establecen los siguientes límites de subvención:

a) Municipios o entidades con menos de 4.000 habitantes: la cuantía mínima de la subvención será de 2.000 euros, salvo que tal cantidad supere el gasto subvencionable.

b) Municipios o entidades entre 4.000-8.000 habitantes: la cuantía máxima de la subvención será de 18.000 euros.

c) Municipios o entidades con más de 8.000 habitantes: la cuantía máxima de la subvención será de 50.000 euros.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

10. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 10.2 de las bases generales.

11. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

EK\CV GAO-I-2023-02329

3. ERANSKINA

Gipuzkoako Foru Aldundian hizkuntza normalizazio praktikak egiteko bekak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren ardurapean hizkuntza normalizazio praktikak egiteko bi beka emateko baldintzak arautzea.

2. Izaera.

Beka hauen bitartez egin beharreko praktikaldia prestakuntza edo ikasketa garaiaren osagarritzat jo behar da; ez du inola ere mendekotasunezko harreman laboral edo administratiborik sortuko onuradunaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean, eta ez du ordeztuko lanpostuen bitartez egin beharreko langintza.

Era berean, ikasketak amaitutakoan bekaren onuraduna Gipuzkoako Foru Aldundiaren plantillan sartuko balitz, praktikaldian egindako denbora ez litzateke aintzat hartuko antzinatasuna zenbatzeko garaian.

Praktikaldiak irauten duen denboran, beka hauek bateraezinak izango dira beste edozelako beka edo laguntzekin.

3. Onuradunak.

Oinarri hauetan arautzen diren beka hauen eskatzaile izan daitezke baldintza hauek egiaztatzen dituzten pertsona fisikoak:

a) Hizkuntza normalizazioaren, humanitate digitalen, adimen artifizialaren edota hizkuntza azterketa eta prozesamenduaren alorreko gradu, master, graduondoko edo aditu titulu ikasketak bukatuta izatea, dirulaguntzen deialdia egiten den urteari dagokion ikasturtean edo aurreko bi ikasturteetan.

b) Gipuzkoako udalerriren batean erroldatuta egotea azken bi urtetan.

c) C1 maila egiaztatzen duen euskara titulu baten jabe izatea, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera.

4. Aurkeztu beharreko agiriak.

Urteko deialdiaren 4.2 puntuan aipatzen diren dokumentuekin (eskaera orria) batera, agiri hauek ere aurkeztu behar dira:

a) Hizkuntza normalizazioren, humanitate digitalen, hizkuntza azterketa eta prozesamenduaren eta adimen artifizialaren esparruetako prestakuntza osagarria (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak) egiaztatzen duten agiriak.

b) Hizkuntza normalizazioren, humanitate digitalen, hizkuntza azterketa eta prozesamenduaren eta adimen artifizialaren alorrean izandako esperientzia profesionala egiaztatzen duten agiriak.

5. Praktikaldiaren baldintzak.

Beka hauen iraupen luzaezinekoa hiru hilabete izango da, guztira 250 praktika ordu, dirulaguntza deialdia egiten den urteko urriaren 1etik abenduaren 31 bitartean.

Hizkuntza normalizazioko praktikaldi hauek Gipuzkoako Foru Aldundiaren bulegoetan egin behar dira.

Lan hizkuntza euskara izango da.

6. Zenbatekoa.

Beka bakoitza 2.750 euroko diru kopuruaz hornitua egongo da.

Laguntza honek ez du inolako ordainsari edo soldata izaerarik, eta, ordaintzerakoan, aplikagarri diren zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteko ditu Gipuzkoako Foru Aldundiak.

ANEXO 3

Bases por las que se regula la concesión de becas para la realización de prácticas de normalización lingüística en la Diputación Foral de Gipuzkoa.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular la concesión de dos becas para realizar prácticas de normalización lingüística bajo la supervisión de la Dirección General de Igualdad Lingüística de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Carácter.

El periodo de prácticas de las presentes becas es un complemento a la formación académica, y en modo alguno supone ningún tipo de relación de dependencia laboral o administrativa de la persona beneficiaria con respecto a la Diputación Foral de Gipuzkoa, ni podrá sustituir la prestación propia de sus puestos de trabajo.

Asimismo, en el caso de que la persona beneficiaria, al término de sus estudios, llegara a incorporarse a la plantilla de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el tiempo de estas prácticas no se computaría a efectos de antigüedad.

Durante el periodo de prácticas, el disfrute de estas becas es incompatible con cualquier otro tipo de beca o ayuda.

3. Beneficiarias.

Podrán solicitar las becas reguladas en las presentes bases las personas físicas que acrediten:

a) Haber finalizado los estudios de Grado, Máster, Postgrado o Título de Experto en Normalización Lingüística, Humanidades Digitales, Inteligencia Artificial o Estudio y Procesamiento Lingüístico, en el curso académico correspondiente al año en que se convocan las ayudas o en los dos cursos anteriores.

b) Estar empadronadas en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

c) Estar en posesión de un título acreditativo del nivel C1 de euskera, conforme al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

4. Documentos a presentar.

Junto con los documentos requeridos en el apartado 4.2 de la convocatoria anual (instancia de solicitud), se deberán presentar la siguiente documentación:

a) Documentación acreditativa de la formación complementaria (cursos, congresos, etc.) en materia de normalización lingüística, humanidades digitales, análisis y procesamiento lingüístico e inteligencia artificial.

b) Documentación acreditativa de la experiencia profesional en el campo de la normalización lingüística, humanidades digitales, análisis y procesamiento lingüístico e inteligencia artificial.

5. Condiciones del periodo de prácticas.

La duración de las becas será de tres meses improrrogables, con un total de 250 horas efectivas, desde el 1 de octubre hasta el 31 de diciembre del año de convocatoria de las ayudas.

Las prácticas de normalización lingüística se llevarán a cabo en dependencias de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La lengua de trabajo será el euskera.

6. Dotación.

La dotación de cada una de las becas será de 2.750 euros.

Esta ayuda no supone remuneración o salario alguno, y, en su abono, la Diputación Foral de Gipuzkoa cumplirá con las obligaciones fiscales y en materia de Seguridad Social que resulten aplicables.

EK\CV GAO-I-2023-02329

7. Bekak emateko irizpideak.

7.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Prestakuntza.

a.1) Hizkuntza normalizazioari buruzko ikasketa ofizialak honela balioetsiko dira:

— Unibertsitate masterra: 60 puntu.

— Graduondokoa: 45 puntu.

— Aditu titulua: 30 puntu.

a.2) Adimen artifizialari, hizkuntza azterketa eta prozesamenduari eta humanitate digitalei buruzko ikasketa ofizialak era honetan balioetsiko dira:

— Gradua: 55 puntu.

— Unibertsitate masterra: 45 puntu.

— Graduondokoa: 30 puntu.

— Aditu titulua: 20 puntu.

b) Hizkuntza normalizazioaren, adimen artifizialaren, hizkuntza azterketa eta prozesamenduaren edota humanitate digitalen alorreko esperientzia profesionala (orain arte egindako lan guztiak balioetsiko dira, bakarka nahiz taldean eginak direla); 15 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak aurreko paragrafoan zehaztutako alorretako esperientzia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
>250	15
150-250	12
100-149	9
<100	6
0	0

c) Hizkuntza normalizazioaren, hizkuntza azterketa eta prozesamenduaren eta adimen artifizialaren edota humanitate digitalen esparruko beste prestakuntza jarduerak (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak); 15 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak aurreko paragrafoan zehaztutako arloetako prestakuntza berezia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
>50	15
30-49	12
10-29	9
<10	6
0	0

d) Euskara gaitasuna. C2 maila egiaztatzen duen euskara titulua balioetsiko da, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera: 10 puntu.

7.2. Esleipen proposamena.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Bekak esleitzeko proposamena egingo da puntuaziorik handiena lortzen duten eskaeren alde. Berdinketarik gertatzen baldin bada, lehentasuna emango zaio, hurrenez hurren, prestakuntzari, esperientzia profesionalari, bestelako prestakuntzari, euskararen ezagutzari eta espediente akademikoaren balioespenari.

8. Bekak ordaintzea.

Bekak hiru hilekotan ordainduko dira, 916,00 €, 917,00 € eta 917,00 €-koak, hurrenez hurren.

7. Criterios para la concesión de las becas.

7.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Formación.

a.1) Los estudios oficiales de normalización lingüística se valorarán de la siguiente manera:

— Máster universitario: 60 puntos.

— Postgrado: 45 puntos.

— Título experto: 30 puntos.

a.2) Los estudios oficiales sobre inteligencia artificial, análisis y procesamiento lingüístico y humanidades digitales se valorarán de la siguiente forma:

— Grado: 55 puntos.

— Máster universitario: 45 puntos.

— Postgrado: 30 puntos.

— Título experto: 20 puntos.

b) Experiencia profesional en el ámbito de la normalización lingüística, inteligencia artificial, análisis y procesamiento lingüístico y/o humanidades digitales (se valorarán todos los trabajos realizados hasta la fecha, tanto individuales como en grupo), hasta 15 puntos.

Se valorará el siguiente criterio en base al número de horas que consten en la documentación aportada por la persona solicitante para acreditar su experiencia en las áreas especificadas en el párrafo anterior, de acuerdo con la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
>250	15
150-250	12
100-149	9
<100	6
0	0

c) Otras actividades formativas (cursos, congresos, etc.) en el ámbito de la normalización lingüística, el estudio y procesamiento lingüístico y la inteligencia artificial y/o humanidades digitales, hasta 15 puntos.

Este criterio se valorará en base al número de horas recogidas en la documentación presentada por la persona solicitante para la acreditación de la formación específica en las áreas especificadas en el párrafo anterior, de acuerdo con la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
>50	15
30-49	12
10-29	9
<10	6
0	0

d) Conocimiento del euskera. Se valorará el título acreditativo del nivel C2 de euskera, conforme al Marco Común Europeo de Referencia: 10 puntos.

7.2. Propuesta de adjudicación.

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

La propuesta de adjudicación de cada una de las becas se hará a favor de las solicitudes que obtengan mayor puntuación. En caso de empate, se dará prioridad a la formación, experiencia profesional, otros cursos de formación, conocimiento del euskera y valoración del expediente académico, respectivamente.

8. Abono de las becas.

Las becas se abonarán en tres mensualidades de 916,00 €, 917,00 € y 917,00 € respectivamente.

EK\CV GAO-I-2023-02329

9. Bekadunen betebeharrak.

Beka hauen onuradunek konpromiso hauek dituzte:

a) Bekaz baliatzen diren bitartean oinarri hauetatik sortzen diren arauak huts egin gabe betetzea.

b) Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren hizkuntza normalizazio lanetan laguntzea, bertako langileen gainbegiratuaren eta ikuskapenaren mende.

c) Isilgordean izatea hizkuntza normalizazio praktiketan jakiten dituzten datuak.

10. Gipuzkoako Foru Aldundiaren betebeharrak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak alta emango die Gizarte Segurantzan bekadun gisa hautatuak gertatzen direnei, arlo horretan indarrean dagoen araudiaren arabera.

11. Ziurtagiria.

Beka amaitu ondoren, Gipuzkoako Foru Aldundiak bertan egindako hizkuntza normalizazio praktikaldiaren ziurtagiri zurigarria luzatuko dio bekadunari.

4. ERANSKINA

Gipuzkoako Foru Aldundian itzulpen praktikak egiteko bekak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren ardurapean itzulpen praktikak egiteko bi beka emateko baldintzak arautzea.

2. Izaera.

Beka hauen bitartez egin beharreko praktikaldia prestakuntza edo ikasketa garaiaren osagarritzat jo behar da; ez du inola ere mendekotasunezko harreman laboral edo administratiborik sortuko onuradunaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean, eta ez du ordeztuko lanpostuen bitartez egin beharreko langintza.

Era berean, ikasketak amaitutakoan bekaren onuraduna Gipuzkoako Foru Aldundiaren plantillan sartuko balitz, praktikaldian egindako denbora ez litzateke aintzat hartuko antzinatasuna zenbatzeko garaian.

Praktikaldiak irauten duen denboran, beka hauek bateraezinak izango dira beste edozelako beka edo laguntzekin.

3. Onuradunak.

Oinarri hauetan arautzen diren beka hauen eskatzaile izan daitezke baldintza hauek egiaztatzen dituzten pertsona fisikoak:

a) Dirulaguntzen deialdia egiten den aurreko bi ikasturteetan Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduaren ikasketak amaiturik izatea.

b) Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan erroldatuta egotea.

c) Ezin dira bekaren eskatzaile izan lehenago beka eskuratu dutenak.

4. Aurkeztu beharreko agiriak.

Urteko deialdiaren 4.2 puntuan aipatzen diren dokumentuekin (eskaera orria) batera, agiri hauek aurkeztu behar dira:

a) Espediente akademikoa, agiri bidez ziurtatua. Aipatuta doazen justifikatu gabeko gorabeherak ez dira inola ere kontuan hartuak izango.

9. Obligaciones de las personas becarias.

Las personas beneficiarias de las becas se comprometen a:

a) Cumplir de forma ininterrumpida durante el disfrute de la beca las normas que resulten de los distintos apartados de estas bases.

b) Colaborar en las labores de normalización de la Dirección General de Igualdad Lingüística, bajo la supervisión e inspección de su personal.

c) Guardar sigilo sobre los datos que puedan conocer con motivo de las prácticas de normalización lingüística.

10. Obligaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La Diputación Foral de Gipuzkoa procederá a dar de alta en la Seguridad Social a las personas que sean seleccionadas como becarias, de conformidad con la legislación vigente a estos efectos.

11. Certificado.

Al término del disfrute de la beca, la Diputación Foral de Gipuzkoa emitirá el correspondiente certificado justificativo de la realización de las prácticas de normalización.

ANEXO 4

Bases por las que se regula la concesión de becas para la realización de prácticas de traducción en la Diputación Foral de Gipuzkoa.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular la concesión de dos becas para realizar prácticas de traducción bajo la supervisión de la Dirección General de Igualdad Lingüística de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Carácter.

El periodo de prácticas de las presentes becas es un complemento a la formación académica, y en modo alguno supone ningún tipo de relación de dependencia laboral o administrativa de la persona beneficiaria con respecto a la Diputación Foral de Gipuzkoa, ni podrá sustituir la prestación propia de sus puestos de trabajo.

Asimismo, en el caso de que la persona beneficiaria, al término de sus estudios, llegara a incorporarse a la plantilla de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el tiempo de estas prácticas no se computaría a efectos de antigüedad.

Durante el periodo de prácticas, el disfrute de estas becas es incompatible con cualquier otro tipo de beca o ayuda.

3. Beneficiarias.

Podrán solicitar las becas reguladas en las presentes bases las personas físicas que acrediten:

a) Haber terminado los estudios del Grado de Traducción e Interpretación en los dos cursos inmediatamente anteriores al año de convocatoria de las ayudas.

b) Estar empadronadas en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

c) No pueden solicitar esta beca quienes la hayan disfrutado con anterioridad.

4. Documentos a presentar.

Junto con los documentos requeridos en el apartado 4.2 de la convocatoria anual (instancia de solicitud), se deberán presentar la siguiente documentación:

a) Expediente académico documentado. En ningún caso se tendrán en cuenta las acciones enumeradas y no certificadas.

EK\CV GAO-I-2023-02329

b) Itzulpengintzaren esparruko prestakuntza osagarria (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak) egiaztatzen duten agiriak.

c) Itzulpengintzaren alorrean izandako esperientzia profesionala egiaztatzen duten agiriak.

5. Praktikaldiaren baldintzak.

Beka hauen iraupen luzaezinekoa hiru hilabete izango da, guztira 250 praktika ordu, dirulaguntza deialdia egiten den urteko uztailaren 1etik irailaren 30a bitartean.

Itzulpen praktikak Gipuzkoako Foru Aldundiaren bulegoetan izango dira.

Lan hizkuntzak euskara eta gaztelania izango dira batez ere, baina ez dira baztertzen beste hizkuntzak ere, beka esleitzen zaien pertsonen prestakuntzaren eta jakintzaren arabera.

6. Zenbatekoa.

Beka bakoitza 2.750 euroko diru kopuruaz hornitua egongo da.

Laguntza honek ez du inolako ordainsari edo soldata izaerarik, eta, ordaintzerakoan, aplikagarri diren zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteko ditu Gipuzkoako Foru Aldundiak.

7. Bekak emateko irizpideak.

7.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Espediente akademikoa, Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduan egindako ikasketei dagokienean; 90 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzailearen espediente akademikoaren batez besteko notaren neurrian, gehieneko 10eko eskala batera egokituta, eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioaren argitan. Puntuazio horren proportzioan banatzen dira puntuak (batez besteko nota 10 = 90 puntu).

b) Itzulpengintza alorreko esperientzia profesionala (orain arte egindako itzulpen lan guztiak balioetsiko dira, bakarka nahiz taldean eginak direla); 5 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak itzulpen esperientzia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
>250	5
150-250	4
100-149	3
<100	2
0	0

c) Itzulpengintzaren esparruko beste prestakuntza ikastaroak (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak); 5 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak itzulpengintzaren arloko prestakuntza berezia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
>50	5
30-49	4
10-29	3
<10	2
0	0

7.2. Esleipen proposamena.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

b) Documentos acreditativos de la formación complementaria en materias relacionadas con la traducción (cursos, congresos y similares).

c) Documentos acreditativos de la experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción.

5. Condiciones del periodo de prácticas.

La duración de las becas será de tres meses improrrogables, con un total de 250 horas efectivas, desde el 1 de julio hasta el 30 de septiembre del año de convocatoria de las ayudas.

Las prácticas de traducción se llevarán a cabo en dependencias de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Las lenguas de trabajo serán principalmente el euskera y el castellano, si bien no se excluyen otras lenguas, en función de la formación y conocimientos de las personas a quienes se adjudiquen las becas.

6. Dotación.

La dotación de cada una de las becas será de 2.750 euros.

Esta ayuda no supone remuneración o salario alguno, y, en su abono, la Diputación Foral de Gipuzkoa cumplirá con las obligaciones fiscales y en materia de Seguridad Social que resulten aplicables.

7. Criterios para la concesión de las becas.

7.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Expediente académico en los estudios del Grado en Traducción e Interpretación; hasta 90 puntos.

Este criterio se valorará en función de la nota media del expediente académico de la persona solicitante, adaptada a una escala máxima de 10, a la luz de la documentación presentada junto a la solicitud. Los puntos se distribuyen en razón de dicha puntuación (nota media 10 = 90 puntos).

b) Experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción (se valorarán los trabajos de traducción realizados hasta la fecha, tanto individualmente como en grupo); hasta 5 puntos.

Este criterio se valorará en función de la experiencia de traducción de la persona solicitante, a la luz de la documentación presentada junto a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
>250	5
150-250	4
100-149	3
<100	2
0	0

c) Otros cursos de formación relacionados con la traducción (cursos, congresos y similares); hasta 5 puntos.

Este criterio se valorará en función de la formación específica en traducción realizada por la persona solicitante, a la luz de la documentación adjunta a la solicitud, computada en horas conforme a la siguiente ponderación:

Concepto	*Ponderación*
>50	5
30-49	4
10-29	3
<10	2
0	0

7.2. Propuesta de adjudicación.

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

EK\CV GAO-I-2023-02329

Bekak esleitzeko proposamena egingo da puntuaziorik handiena lortzen duten eskaeren alde. Berdinketarik gertatzen baldin bada, lehentasuna emango zaio Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduan izandako espediente akademikoaren balioespenari.

8. Bekak ordaintzea.

Bekak hiru hilekotan ordainduko dira, 916,00 €, 917,00 € eta 917,00 €-koak, hurrenez hurren.

9. Bekadunen betebeharrak.

Beka hauen onuradunek konpromiso hauek dituzte:

a) Bekaz baliatzen diren bitartean oinarri hauetatik sortzen diren arauak huts egin gabe betetzea.

b) Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren itzulpen lanetan laguntzea, bertako langileen gainbegiratuaren eta ikuskapenaren mende.

c) Isilgordean izatea itzulpen praktiketan jakiten dituzten datuak.

10. Gipuzkoako Foru Aldundiaren betebeharrak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak alta emango die Gizarte Segurantzan bekadun gisa hautatuak gertatzen direnei, arlo horretan indarrean dagoen araudiaren arabera.

11. Ziurtagiria.

Beka amaitu ondoren, Gipuzkoako Foru Aldundiak bertan egindako itzulpen praktikaldiaren ziurtagiri zurigarria luzatuko dio bekadunari.

5. ERANSKINA

Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuetarako dirulaguntzak emateko oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da informazio eta komunikazio teknologien bidez euskaraz sortzen diren eta euskaraz soilik hedatzeko egiten diren proiektuetarako dirulaguntzak eskuratu eta jasotzeko baldintzak arautzea.

Proiektu horiek bermatu behar dute euskaraz sortutako eduki digitalak bai teknikoki bai legez libreki eskuratzeko aukera dutela erabiltzaileek.

2. Eremua.

Dirulaguntza hauek soilik eskatzaileek euskaraz sortutako edukiei zabalkunde handiagoa emateko informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabileran oinarritutako proiektuak garatzeko erakunde eskatzaileak egindako gastuak konpentsatzeko dira.

Laguntza hauen jasotzaile izan daitezke aipatutako esparruan proiektuak sustatu eta bultzatzen dituzten pertsona fisiko nahiz juridikoak, egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokaturik baldin badute.

Aipatutako proiektuak honako atal hauetakoren batean sartu behar dira:

a) Euskarazko edukiak eskaintzen dituzten webgune ez korporatiboak garatzea, edukiak libreki eskuragarri izan daitezen.

b) Software tresnak euskaratzea.

c) Nerabe eta gazteen aisialdirako edukiak sortu eta hedatzea helburu duten egitasmoak: bideo tutorialak, lehiaketak edo blogak biltzen dituzten ekimenak.

La propuesta de adjudicación de cada una de las becas se hará a favor de las solicitudes que obtengan mayor puntuación. En caso de empate, se dará prioridad a la valoración del expediente académico del Grado en Traducción e Interpretación.

8. Abono de las becas.

Las becas se abonarán en tres mensualidades de 916,00 €, 917,00 € y 917,00 € respectivamente.

9. Obligaciones de las personas becarias.

Las personas beneficiarias de las becas se comprometen a:

a) Cumplir de forma ininterrumpida durante el disfrute de la beca las normas que resulten de los distintos apartados de estas bases.

b) Colaborar en las labores de traducción de la Dirección General de Igualdad Lingüística, bajo la supervisión e inspección de su personal.

c) Guardar sigilo sobre los datos que puedan conocer con motivo de las prácticas de traducción.

10. Obligaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La Diputación Foral de Gipuzkoa procederá a dar de alta en la Seguridad Social a las personas que sean seleccionadas como becarias, de conformidad con la legislación vigente a estos efectos.

11. Certificado.

Al término del disfrute de la beca, la Diputación Foral de Gipuzkoa emitirá el correspondiente certificado justificativo de la realización de las prácticas de traducción.

ANEXO 5

Bases que regulan la concesión de subvenciones para la creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión de las ayudas económicas destinadas a proyectos de creación y difusión exclusivamente en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

Dichos proyectos deberán facilitar el acceso libre técnica y legalmente de las personas usuarias a contenidos digitales creados en euskera.

2. Ámbito.

Las ayudas que se establecen están dirigidas a compensar los gastos efectuados por la entidad solicitante en proyectos relacionados con la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación para dar mayor difusión a contenidos de expresión creados exclusivamente por los solicitantes en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas las personas físicas o jurídicas que tengan su sede social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, y que promuevan o impulsen proyectos en el ámbito citado.

Tales proyectos deben encuadrarse en alguno de los siguientes apartados:

a) Desarrollo de sitios web no corporativos con contenidos en euskera, facilitando la libre accesibilidad.

b) Traducción al euskera de herramientas informáticas.

c) Proyectos dirigidos a la creación y difusión de contenidos de ocio para adolescentes y jóvenes: iniciativas que incluyan videos tutoriales, concursos o blogs.

EK\CV GAO-I-2023-02329

d) Erakunde eskatzailearen funtsetan eta artxiboetan diren eduki digitalak libreki eskuratu, partekatu eta birnahasteko bideak errazteko garapen teknologikoak.

e) Gailu mugikorretan erabiltzeko aplikazioak sortu eta ekoiztea.

Proiektuak, osorik nahiz zati batean, garatzen ahalko ditu eskatzaileak nahiz bere baliabide propioz, nahiz besteren laguntza baliaturik, edukien kasuan izan ezik.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Proiektuaren eduki guztiak euskaraz egon behar dira.

b) Hedatzen diren edukiak bai legez bai teknikoki eskuragarriak direla bermatu behar da. Eduki horiek legeetan babestutako eskubideen mende baldin badaude, eskatzaileak eduki horien gaineko eskubideen jabe izan behar du, hirugarrengoek eskuratu eta erabili ahal izateko adinakoak.

c) Internet bidez zabaltzeko edukien kasuan, etengabe eguneratzeko plangintza zehatza eduki beharko dute.

4. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Gastu diruz lagungarriaren barruan onartu ahal izango da erakunde eskatzailearentzat lan kontratu bidez zerbitzuak ematen dituzten langileen kostu jakin bat egoztea. Halako gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaera osatzen duten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

Berariaz eta guztizko xehetasunaz zehaztu beharko dira dirulaguntza eskatzen den proiektuari esleitutako langile propioen zerrenda, kasu bakoitzean esleitutako eginkizun edo zereginak, urteko ordu kopurua eta orduko kostua.

Hornitzaileen gastuei dagokienez, dirulaguntzaren xede den proiektuari dagokion proportzioan baino ez dira onartuko. Halako gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaera osatzen duten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

5. Eskaerak.

Eskaerak aurkezteko, urteko deialdiaren 6.2.f) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 7. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

Proiektuak diru sarreren eta gastuen aurrekontua izan behar du. Aurrekontu hori eskaera egiteko unean eskatzaileentzat eskuragarri egongo den formularioan xehakatu beharko da, eta loteslea izango da gastu diruz lagungarriaren zuriketa egiterakoan.

6. Baztertzeak.

Dirulaguntza hauen esparrutik kanpo daude:

a) Toki hedabideen webguneak, betiere informazio orokorrari buruzkoak badira.

b) Izaera komertzialeko proiektuak, produktu edo zerbitzu jakin bat saldu edo sustatzeko helburu nagusia dutenak, alegia.

c) Norberaren zerbitzu profesionalak eskaini edo sustatzeko xedea duten webgune pertsonal nahiz taldekoak.

d) Eduki batez ere politiko, sindikal edo erlijiosoa duten proiektuak.

d) Desarrollos tecnológicos que faciliten el acceso libre, compartición y remezcla de los fondos o archivos con contenidos digitales de las entidades solicitantes.

e) Creación y producción de aplicaciones para dispositivos móviles.

Los proyectos podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros, salvo en lo concerniente a los contenidos.

3. Requisitos.

Los proyectos que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los contenidos del proyecto deben estar íntegramente en lengua vasca.

b) Debe asegurarse la accesibilidad tanto legal como técnica de los contenidos difundidos. En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos suficientes para garantizar su acceso y utilización por terceros.

c) En los casos de contenidos destinados a su difusión en Internet, deberán contar con un plan de actualización permanente.

4. Determinación del gasto subvencionable.

Podrá admitirse dentro del gasto subvencionable la imputación de un determinado coste del personal propio que preste sus servicios a la entidad solicitante mediante contrato laboral. La imputación de costes de personal, en una determinada proporción, deberá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

En particular, deberá detallarse de manera precisa la lista del personal propio asignado al proyecto para el cual se solicita la subvención, funciones o cometidos atribuidos, número de horas anuales y coste por hora en cada caso.

En cuanto a los gastos de proveedores, se admitirán solo en la proporción que correspondan al proyecto para el cual se solicita la subvención. La imputación de tales gastos, en una determinada proporción, deberá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

5. Solicitudes.

Las memoria explicativa señalada en el punto 6.2.f) de la convocatoria anual deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan más adelante en la base 7.

Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos del proyecto. Dicho presupuesto deberá detallarse mediante el formulario que estará a disposición de los solicitantes al presentar la solicitud, y será vinculante para realizar la justificación del gasto subvencionable.

6. Exclusiones.

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

a) Las páginas web de medios de comunicación de información general.

b) Los proyectos de carácter comercial cuyo fin primordial sea la venta o promoción de un determinado producto o servicio.

c) Las páginas web personales o colectivas, orientadas a la oferta o promoción de servicios profesionales propios.

d) Los proyectos cuyo contenido sea de carácter eminentemente político, sindical o religioso.

EK\CV GAO-I-2023-02329

e) Edozein era edo mailatako irakaskuntza erakundeei lotutako proiektuak.

f) Eduki iraingarria edota pertsonen eskubideen aurkakoa duten proiektuak.

g) Beste bertsio batean (paperean, uhin bidezko emisioetan, eta abar) diren edukiei balio erantsi nabarmenik ematen ez dieten proiektuak.

h) Edukietara libreki sartzeko edonolako muga jartzen duten proiektuak edo zerbitzuaren trukean ordainketa eskatzen dutenak.

7. Dirulaguntzak emateko irizpideak eta laguntzaren zenbatekoa.

7.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Eskatzaileak bere baitan sortutako eta hedatutako informazio eta edukien interesa landutako gaiei dagokienez; 20 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri orokorrak kontuan hartuta, edukien trinkotasun eta hedaduraren aldetik, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	20
Egokia	17
Ertaina	14
Ertain-apala	11
Epala	8

b) Proiektua gazteei orientatzea: gazteak erakartzeko eragimen maila, diseinuaren kalitatea, argitasuna eta erabilerraztasuna; 20 puntu, gehienez.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren edukia eta alderdi formalak kontuan hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	20
Egokia	17
Ertaina	14
Ertain-apala	11
Apala	8

c) Baliabide teknologikoen ahalmenak taxuz erabiltzeko egindako ahalegina, eta bereziki sare sozialekiko integrazioa txertatzea; 25 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri teknikoak kontuan hartuta web 3.0 ikuspegiaz, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	25
Egokia	21
Ertaina	18
Ertain-apala	15
Apala	11

d) Software libre edo irekia erabiltzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

e) Los proyectos vinculados a entidades dedicadas a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

f) Los proyectos de contenido ofensivo o que atenten contra los derechos de las personas.

g) Los proyectos que no aporten un valor añadido significativo a contenidos existentes en otras versiones (papel, emisión por ondas, etc.).

h) Los proyectos que limiten de cualquier modo el acceso libre a sus contenidos o que exijan pago de los servicios.

7. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

7.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) El interés temático de la información y contenidos generados y difundidos por la entidad solicitante; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características general del proyecto presentado, desde la perspectiva de la consistencia y difusión de sus contenidos, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

b) Orientación del proyecto al público juvenil: grado de atracción potencial para el público joven, calidad de diseño, claridad y facilidad de uso; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración el contenido y aspectos formales del proyecto presentado, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

c) El esfuerzo realizado en la utilización razonable de los recursos tecnológicos y en especial su integración con las redes sociales; hasta 25 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características técnicas del proyecto presentado, desde la perspectiva de la web 3.0, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	25
Muy bueno	21
Bueno	18
Regular	15
Deficiente	11

d) Uso de software libre o abierto; hasta 10 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompañe a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

EK\CV GAO-I-2023-02329

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	10
Egokia	8
Ertaina	6
Ertain-apala	4
Apala	0

e) Genero berdintasunaren ikuspegia eta bereizkeria anizkoitza berariaz landua izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaeraren azalpen txostenean emandako argibideak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	10
Muy bueno	8
Bueno	6
Regular	4
Deficiente	0

e) El grado de inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple; hasta 10 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos ofrecidos en el informe explicativo de la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Azalpena	*Haztapena*
Genero berdintasuna helburu eta neurri eraginkorrak daude	8
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	6
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	4
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Berdintasuna ez da aipatzen	0

Concepto	*Ponderación*
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	8
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	6
Hay algunas medidas de igualdad	4
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bestelako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ezgaitasuna, adina…), 2 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

f) Proiektuaren edukiak etengabe eguneraturik izango direla ziurtatzeko jarritako bitarteko egokiak; 15 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	*Haztapena*
Bikaina	15
Egokia	12
Ertaina	10
Ertain-apala	8
Apala	2

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Ebaluazio batzordearen proposamenean jasoko dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balioespena lortzen duten proiektuak.

7.2. Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak aintzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 50 halakoa, gehienez ere 12.500,00 euroko mugaz.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehie-

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen, discapacidad, edad…), la solicitud podrá obtener otros 2 puntos más en la valoración.

f) Los medios propuestos para asegurar que los contenidos del proyecto vayan a ser actualizados con regularidad; hasta 15 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompañe a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	*Ponderación*
Excelente	15
Muy bueno	12
Bueno	10
Regular	8
Deficiente	2

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta de la comisión evaluadora aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

7.2. Importe de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 50 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud, con el límite máximo de 12.500,00 euros.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes se-

EK\CV GAO-I-2023-02329

nezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.

b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Ematen den dirulaguntzak gehienezko muga izango du, betiere, eskatzaile bakoitzak Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua edo oinarri hauetan bertan zehazten den 12.500,00 euro.

Gutxieneko dirulaguntza gisa 1.500 euroko zenbatekoa ezartzen da, betiere ez badira kopuru horrekin gainditzen puntu honetan, gastu diruz lagungarriari dagokionez, ezarritako ehunekoen mugak.

8. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxituz justifikatu gabeko kopuruan.

b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 10.2 puntuan ezartzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

9. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarrilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

II. ERANSKINA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen 2023ko deialdia.

1. Oinarri arautzaileak.

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen oinarri arautzaileak 2023ko martxoaren 21eko Diputatuen Kontseiluren erabakiaz onetsitakoak dira, deialdi honekin batera Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen direnak.

2. Dirulaguntzen zerrenda.

1. Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak.

2. Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak.

3. Hizkuntza normalizazio praktikak egiteko bekak.

4. Itzulpen praktikak egiteko bekak.

5. Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz hedatzeko proiektuak.

leccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.

b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presupuesto por el importe ponderado global, para obtener así un índice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

En todo caso, la cuantía de la ayuda tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa o el importe máximo de 12.500,00 euros establecidos en estas bases.

Se establece como cuantía mínima de subvención la cantidad de 1.500 euros, siempre que no se superen los límites porcentuales, referidos al gasto subvencionable, establecidos en el presente apartado.

8. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 10.2 de las bases generales.

9. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

ANEXO II

Convocatoria de 2023 de las subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

1. Bases reguladoras.

Las bases reguladoras del otorgamiento de las subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística son las aprobadas por acuerdo de Consejo de Gobierno Foral de 21 de marzo de 2023, publicadas en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa junto con la presente convocatoria.

2. Relación de líneas de subvención.

1. Proyectos y actividades de promoción del euskera.

2. Planes locales de normalización del uso social del euskera.

3. Becas de prácticas de normalización lingüística.

4. Becas de prácticas de traducción.

5. Proyectos de difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

3. *Eskaerak aurkezteko epea.*

2023. urtean, dirulaguntza hauetan eskaerak aurkezteko epea hasiko da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren hurrengoan, eta amaituko da hilabete bateko epean.

4. *Dirulaguntzen kopurua.*

1. Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura dirulaguntzak emateko 967.718,00 (bederatziehun eta hirurogeita zazpi mila zazpiehun eta hemezortzi) euroko gehieneko zenbatekoa izango da, aurrekontu xedapen eta helburu hauekin:

3. *Plazo de presentación de solicitudes.*

En el año 2023, el plazo de presentación de las solicitudes de estas ayudas se iniciará el día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y finalizará en el plazo de un mes.

4. *Cuantía de las subvenciones.*

1. La cuantía máxima será de 967.718,00 (novecientos sesenta y siete mil setecientos dieciocho) euros, para las ayudas con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística, con la siguiente imputación presupuestaria y destino:

Eranskin zk. / Anexo n.º	*Gaia / Materia*	*Aurrekontu saila / Partida presupuestaria*	*Zenbatekoak € / Importes €*
1	Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak Proyectos y actividades de promoción del euskera	1.0150.500.481.00.04.2023 5.0150.500.481.00.04.2024 Guztia/Total	251.680 167.787 419.467
2	Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak. Planes locales de normalización del uso social del euskera	1.0150.500.461.01.02.2023 1.0150.500.461.06.02.2023 1.0150.500.470.00.04.2023 5.0150.500.461.01.02.2024 5.0150.500.461.06.02.2024 5.0150.500.470.00.04.2024 Guztia/Total	188.828 2.040 4.133 125.885 1.360 2.755 325.001
3	Hizkuntza normalizazio praktikak egiteko bekak. Becas de prácticas de normalización lingüística.	1.0150.500.480.02.03.2023	5.500
4	Itzulpen praktikak egiteko bekak. Becas de prácticas de traducción.	1.0150.500.480.02.01.2023	5.500
5	Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación	1.0150.500.770.00.02.2023 1.0150.500.781.00.06.2023 5.0150.500.770.00.02.2024 5.0150.500.781.00.06.2024 Guztia/Total	81.567 45.783 54.378 30.522 212.250
		Guztia/ Total	967.718

2. Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldaketaren zenbatekoaren arabera eskumena esleituta duen organoak, aurkeztutako eskaerei dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko. Kopuru gehigarria eraginkorra izateko baldintza izango da dirulaguntzak ematea ebatzi aurretik kreditua erabilgarri deklaratzea.

5. *Diruz lagundu daitekeen gastuaren ehunekoa, jarduera-eremua EAE osora hedatzen duten erakundeen kasuan, eta programaren kostuak Gipuzkoan egindako jarduerena gainditzen badu.*

Oinarri espezifikoen 1. eranskineko 3. atalean adierazitakoaren arabera, EAEko biztanleriaren % 32,77 Gipuzkoarrei dagokio (iturria: Eustat), diruz lagundu daitekeen gastua zehazteko.

6. *Eskaerak eta dokumentazioa.*

1. Eskaerak, dagokion dokumentazioarekin batera, Internet bidez aurkeztu behar dira, Gipuzkoako Foru Aldundiko egoitza elektronikoaren (https://egoitza.gipuzkoa.eus/eu/inicio) bitartez, dirulaguntzen atarian sartu eta han eskuragarri jarritako inprimaki espezifikoa betez. Eskaerak eta dokumentazio osagarria aurkezterakoan foru dekretu hauek bete behar dira: Foru

2. El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria. La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito en un momento anterior a la resolución de la concesión de las subvenciones.

5. *Porcentaje de gasto subvencionable para el caso de entidades cuyo ámbito de actuación se extienda a la totalidad de la CAV y el coste del programa supere al de las actividades realizadas en Gipuzkoa.*

De acuerdo con lo señalado en el apartado 3 del anexo 1 de las bases específicas, el porcentaje de la población de la CAV correspondiente a Gipuzkoa (fuente: Eustat) a efectos de determinar el gasto subvencionable es del 32,77 %.

6. *Solicitudes y documentación a presentar.*

1. Las solicitudes, junto con el resto de documentación, deberán presentarse, vía Internet, a través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa (https://egoitza.gipuzkoa.eus/es/inicio), accediendo al portal de subvenciones y cumplimentando el formulario específico disponible a estos efectos. Esta presentación de las solicitudes y de la documenta-

Administrazioaren eremuan bitarteko elektronikoen erabilera arautzeko irailaren 28ko 23/2010 Foru Dekretua eta azaroaren 30eko 7/2015 Foru Dekretuan eta martxoaren 15eko 1/2023 Foru Dekretuan, Diputatu Nagusiaren Alorreko dirulaguntzei eta bekei buruzko espedienteen hainbat tramite bitarteko elektronikoen bidez egiteko obligazioa arautzen duenean.

2. Eskaerak agiri hauez osatu behar dira:

a) Pertsona edo erakunde eskatzailearen identifikazio datuak.

b) Dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko agiriak, hala balegokio oinarri espezifikoko eranskin bakoitzean xedatutakoaren arabera.

c) Entitate eskatzaileen nortasunaren egiaztagiria (dagokion erregistroan inskribatutako eraketa eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria eta abar).

d) Zeharkako zergak berreskuratu edo konpentsatzeko gai ez diren kasuetan, Ogasunaren ziurtagiria, egiaztatzen duena entitate eskatzaileak ez duela Balio Erantsiaren gaineko Zergarik berreskuratzen edo konpentsatzen.

e) Entitate eskatzaileak onuradun izateko debekurik ez duela adierazten duen lekukotasuna, ziurtagiria edo, hala badagokio, aitorpena, 1. oinarrian xedatutako ezintasun arrazoiak aintzat hartzen dituena.

f) Dirulaguntza eskatzen den proiektuaren, programaren edo jardueraren gaineko azalpen txosten zehatza. Txosten horretan berariaz jaso behar dira dena delako proiektuaren, programaren edo jardueraren balioei buruzko azalpenak, dirulaguntza bakoitza eman eta kuantifikatzeko, oinarri espezifikoetan jasotzen diren irizpide bakoitzaren arabera.

g) Proiektuaren, programaren edo jardueraren gastu eta diru sarreren aurrekontu zehatza. Eskaera aurkezteko garaian aplikazioan izango den aurrekontu fitxategiaren ereduan entitate eskatzaileak adierazten dituen datuak hartuko dira aintzat.

7. Dokumentazio elkarreragingarria eta egiaztagarria.

1. 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden dokumentuak edo beste edozein administraziok egindakoak ez aurkezteko; beraz, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskuratu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki jaso behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datu bitartekaritzarako plataformei edo horretarako prestatutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Gipuzkoako Foru Aldundia Nisae Euskadiko Administrazioen Segurtasunerako eta Elkarreragingarritasunerako Nodoaren parte da. Plataforma hori euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat da, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoak trukatzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Foru Administrazioak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzea eta lortzea ahalbidetzen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Deialdi honetan honako betekizun hauek egiaztatuko dira bitartekaritza-plataformen bidez:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

b) Zerga betebeharrak egunean izatea; Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun departamentuarekin egiaztatuko da hori.

ción complementaria se realizará en los términos previstos en el Decreto Foral 23/2010, de 28 de septiembre, por el que se regula la utilización de medios electrónicos en el ámbito de la Administración Foral y en los Decretos Forales 7/2015, de 30 de noviembre, y 1/2023, de 15 de marzo, por los que se regula la obligación de realizar por medios electrónicos determinados trámites de los expedientes de subvenciones y becas del Área del Diputado General.

2. Las solicitudes deben constar de los siguientes documentos:

a) Datos de identificación de la persona o entidad solicitante.

b) Los documentos específicos de cada línea de subvención, señalados en su caso en el correspondiente anexo de las bases específicas.

c) Documento acreditativo de la personalidad de las entidades solicitantes (escrituras de constitución inscritas en el registro correspondiente, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.).

d) En los casos en que los impuestos indirectos no sean susceptibles de recuperación o compensación, certificado de Hacienda que acredite que la entidad solicitante no recupera o compensa el Impuesto del Valor Añadido.

e) Testimonio, certificados o, en su caso, declaración responsable de no concurrir en la entidad solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de beneficiaria de las indicadas en la base 1.

f) Informe explicativo del proyecto, programa o actividad para el que se solicita la ayuda. En este informe deberá hacerse constar expresamente una explicación del valor de tal proyecto, programa o actividad para cada uno de los criterios de concesión y cuantificación recogidos en las bases específicas de la ayuda en cuestión.

g) Presupuesto detallado de los ingresos y gastos del proyecto, programa o actividad. Se tendrán en cuenta los datos que la entidad solicitante exprese en el archivo conforme al modelo que estará disponible en la aplicación durante el plazo de presentación de la solicitud de ayuda.

7. Documentación interoperable y verificable.

1. La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. La Diputación Foral de Gipuzkoa forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, la Administración Foral hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3. Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de las plataformas de intermediación serán los siguientes:

a) Estar al corriente de las obligaciones frente a la Seguridad Social.

b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

EK\CV GAO-I-2023-02329

c) Euskal Administrazioaren Ordainketa Pasabidearen bidez egiaztatuko den banku kontuaren titulartasuna, betiere dagokion bankua bertan sartuta badago.

d) Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan erroldatuta egon izana egiaztatzen duen ziurtagiria.

e) Hizkuntza normalizazioari, humanitate digitalei, hizkuntza azterketa eta prozesamenduari adimen artifizialari dagozkion ikasketa ofizialak edo Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduari dagozkion ikasketak legez onartutako unibertsitateren batean egin izana egiaztatzen duen ziurtagiri akademikoa.

f) C1 maila egiaztatzen duen euskara titulua, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera.

4. Entitate eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

8. Zuzenketa eta dokumentazio osagarria.

1. Dokumentazioa lortzea materialki ezinezkoa den kasuetan, organo eskudunak pertsona edo entitate eskatzaileari eskatu ahal izango dio dokumentuak aurkezteko, edo, bestela, dokumentuan aipatzen diren betekizunak beste bitarteko batzuen bidez egiaztatzeko.

2. Eskabideak edo harekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioak identifikazio datuak biltzen ez baditu, akatsen bat badu edo osatu gabe badago, pertsona edo erakunde eskatzaileari hamar eguneko epea emango zaio akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko dokumentuak aurkezteko, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, 68.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Era berean, jakinaraziko zaio, horrela egin ezean, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, aipatutako legearen 21.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera emandako ebazpenaren ondoren.

9. Dirulaguntzak emateko ebazpenaren argitalpena.

Deialdiaren ebazpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, 45.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Argitalpen horrek banakako jakinarazpena ordeztuko du; eta, argitalpen egunaren biharamunetik hasita, jakinarazpena egintzat joko da lege-ondorio guztietarako.

c) La titularidad de la cuenta bancaria que se verificará a través de la Pasarela de Pagos de la Administración Vasca, siempre que la entidad bancaria correspondiente se haya integrado en la misma.

d) Certificado de empadronamiento en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

e) Certificación académica de haber cursado estudios oficiales en el ámbito de la normalización lingüística, humanidades digitales, análisis y procesamiento lingüístico o los estudios oficiales de un Grado en Traducción e Interpretación en alguna universidad legalmente reconocida.

f) Título acreditativo del nivel C1 de euskera, conforme al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

4. En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

8. Subsanación y documentación complementaria.

1. En los supuestos de imposibilidad material de obtener la documentación, el órgano competente podrá requerir a la persona o entidad solicitante su presentación o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento.

2. Si la solicitud o la documentación que debe acompañarla no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá a la persona o entidad solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21.1 de la citada ley.

9. Publicación de la resolución de concesión.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 45.1.b) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, la resolución de la convocatoria será objeto de publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, sustituyendo dicha publicación a la notificación individual y entendiéndose efectuada ésta a todos los efectos legales desde el día siguiente a dicha publicación.

EK\CV GAO-I-2023-02329